

Sistema a microsfere pressurizzato completo per LineLazer 200HS/DC/MMA e LineLazer 250SPS/DC/MMA

3A5274R

IT

Esclusivamente per uso professionale.

Modelli:

25R268 1-Gun LL200HS/MMA

25R270 1-Gun LL250SPS/MMA

25R267 2-Gun LL200HS/DC/MMA

25R269 2-Gun LL250SPS/DC/MMA

Pressione massima di esercizio 0,55 MPa (5,5 bar; 80 psi)

Manuali correlati

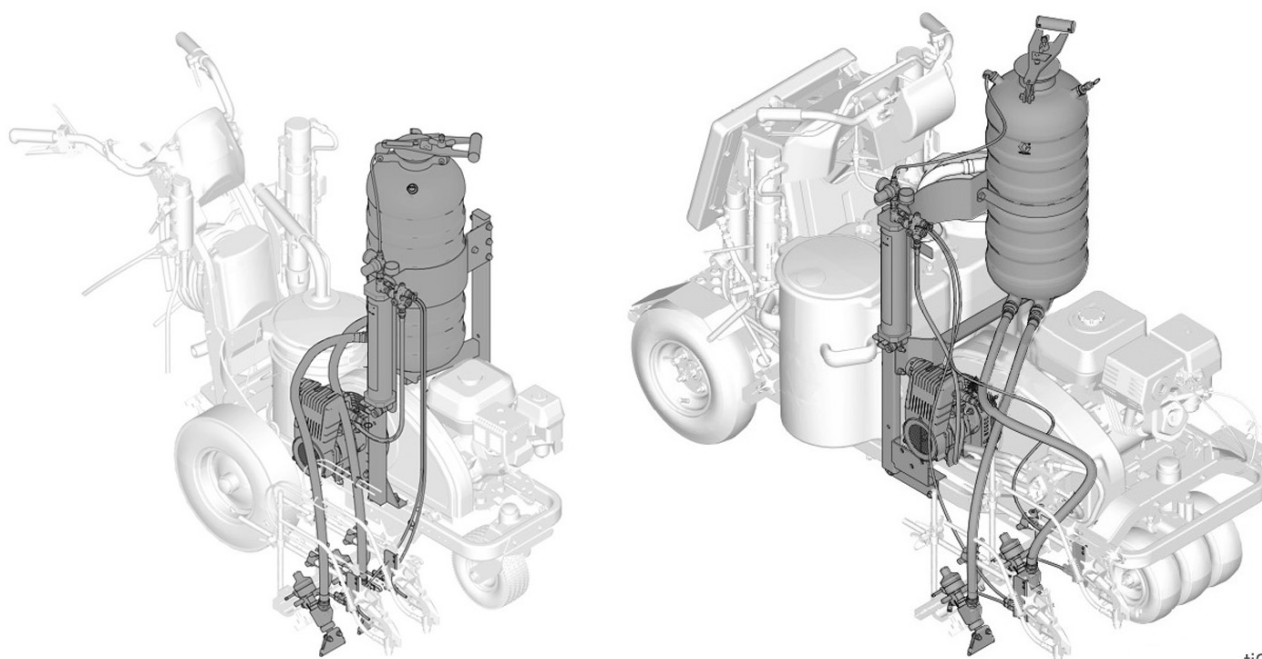
Kit perlinatore	332226
Riparazione LLIV 200HS	311021
Riparazione e parti LLV 200HS/DC	3A3390
Funzionamento, riparazione e parti LLV 200MMA	3A6466
Riparazione 250DC	334053



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel manuale della macchina traccialinee.

Acquisire familiarità con i comandi e l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.



ti20576c



Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo con il punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di avvertenza. Simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire all'interno del presente manuale laddove applicabili.

AVVERTENZA



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili **nell'area di lavoro**, ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:

- Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate.
- Non riempire il serbatoio di carburante mentre il motore è in funzione o è caldo; spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Il carburante è infiammabile e può incendiarsi o esplodere a contatto con superfici calde.
- Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina.
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di **Messa a terra**.
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi.
- **Arrestare immediatamente il funzionamento** se si rilevano scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.












PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

L'utilizzo non corretto può causare gravi lesioni o morte.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.
- Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento ai **Dati tecnici** di tutti i manuali delle apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza del materiale (MSDS) al distributore o al rivenditore.
- Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione.
- Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando la stessa non è in uso.
- Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.
- Non trasportare passeggeri.
- Ispezionare l'area di lavoro per rilevare la presenza di ostacoli che riducono lo spazio libero verticale (ad esempio, porte, rami, soffitti delle rampe di parcheggio) ed evitare il contatto con gli stessi.

⚠ AVVERTENZA

  	<p>PERICOLO DI INIEZIONE</p> <p>Il fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o parti rotte possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere intervento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza le protezioni dell'ugello e del grilletto installate. • Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza. • Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. • Non poggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Seguire la Procedura di scarico della pressione ogni volta che si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o riparare l'apparecchiatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare ogni giorno i tubi flessibili e gli accoppiamenti. Sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.
 	<p>PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO</p> <p>Le parti rotanti possono provocare lesioni gravi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • Non indossare abiti ampi e gioielli né tenere i capelli lunghi sciolti durante il funzionamento dell'apparecchiatura. • L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di controllare, spostare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura, seguire la Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
 	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldato possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare un'adeguata protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Tali dispositivi di protezione includono, ma solo a titolo esemplificativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.
	<p>PROPOSIZIONE 65 - CALIFORNIA</p> <p>I gas di scarico del motore di questo prodotto contengono un composto chimico noto, secondo lo Stato della California, come causa di cancro, difetti di nascita o altri problemi riproduttivi. Questo prodotto contiene una sostanza chimica nota allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Lavarsi le mani dopo la manipolazione.</p>

AVVISO

Non conservare mai le microsfere in vetro nel serbatoio negli intervalli tra i lavori. Iniziare la giornata con microsfere asciutte prive di umidità. L'umidità causa nel tempo flusso difficoltoso e la solidificazione delle microsfere in vetro.

Se all'interno del serbatoio è presente umidità o condensa, lasciare il coperchio aperto fino a quando non è asciutto. Durante il funzionamento senza sistema a microsfere, lasciare sempre aperta la valvola di drenaggio dell'umidità.

Utensili necessari:

Lista di controllo di sicurezza CE

(Da completare durante l'installazione non in fabbrica)

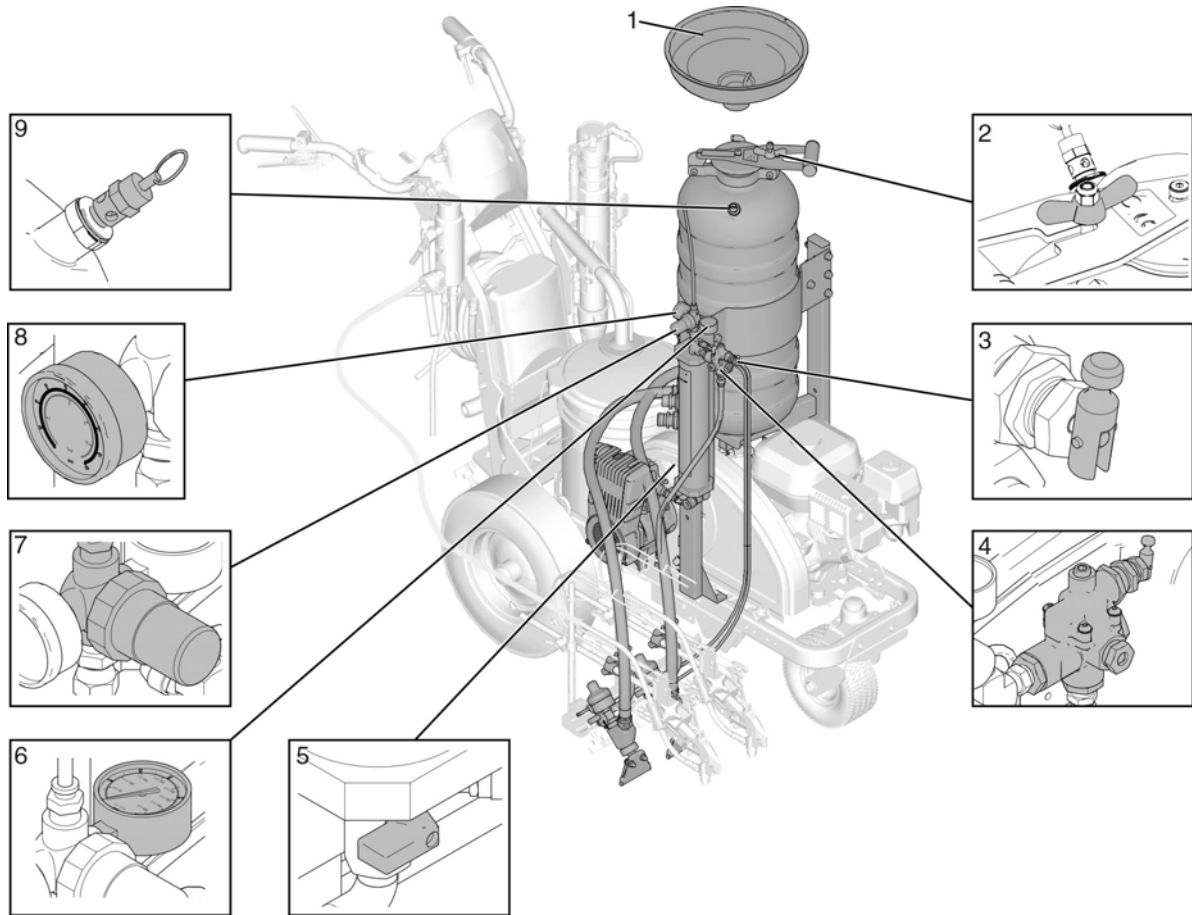
- Pannelli e coperture per le parti in movimento sono installati (vedere la sezione di installazione delle protezioni).
- Elementi di fissaggio, cinghie, coperchi, griglie e compressore sono montati e serrati saldamente.
- Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e nel manuale della macchina traccialinee.

Utensili necessari:

- Chiave a brugola da 1/8" (in dotazione con il kit)
- Attrezzo di allineamento 17C504 (in dotazione con il kit)
- Chiave a brugola da 5/32"
- Chiave a brugola da 1/4"
- Chiave a brugola da 3/16"
- Chiave da 7/16"
- Chiave a brugola da 3/8"
- Chiave a brugola da 1/2"
- Chiave a brugola da 5/8"
- Chiave a brugola da 9/16"
- Chiave a brugola da 11/16"
- Punta Torx T-20
- Lama da taglio
- Mazzuolo in gomma
- Cacciavite Phillips
- Regolo per squadrare
- Chiave a brugola da 2.5 mm
- Chiave a brugola da 4 mm

Funzionamento per LL200 e LL250

Identificazione dei componenti



ti24477b

Rif.	Descrizione
1	Imbuto
2	Galletto
3	Interruttore di bypass del compressore
4	Scaricatore del regolatore
5	Valvola di scarico della pressione
6	Manometro del serbatoio per microsferi
7	Valvola del regolatore di pressione
8	Manometro del serbatoio dell'aria
9	Valvola di sfiato di sicurezza

Procedura di scarico della pressione



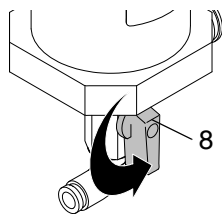
Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.

<p>L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare lesioni serie causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, seguire la procedura di scarico della pressione quando si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.</p>					

1. Spegnerne il motore.
2. Scaricare la pressione nel serbatoio per microsfere portandola a 0 MPa (0 bar; 0 psi). Portare la valvola di scarico della pressione (8) in posizione verticale e controllare il manometro della pressione sul serbatoio per microsfere fino a quando non raggiunge il valore di 0 MPa (0 bar, 0 psi). Non utilizzare la valvola di sicurezza (3) per rilasciare la pressione dal serbatoio per microsfere.

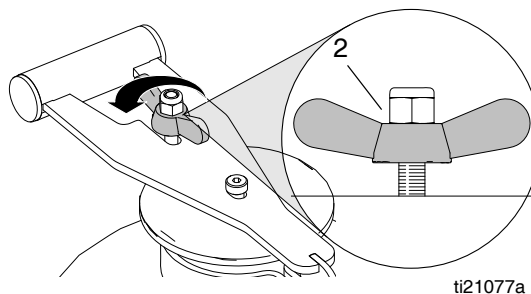


ti21075a



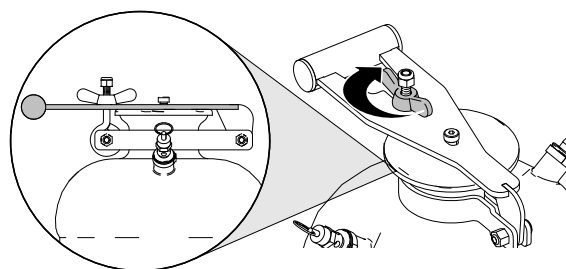
ti21081a

3. Allentare il galletto (2) al massimo. Se nel serbatoio per microsfere è presente pressione residua, verrà rilasciata attraverso la tenuta mentre il galletto fissa il coperchio sul serbatoio. Verificare che la pressione sia a 0 MPa (0 bar; 0 psi) e aprire il coperchio.



ti21077a

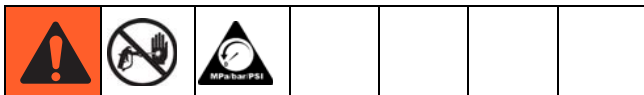
4. Fissare il coperchio sull'apertura e serrare il galletto fino a portare il coperchio a livello del serbatoio.



ti21080a

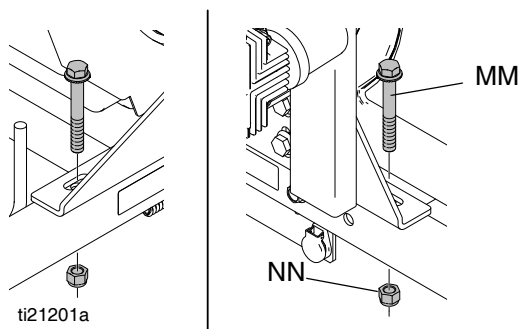
Kit del sistema a microsfere pressurizzato 200HC/DC/MMA 25R268

Assemblaggio degli elementi di montaggio del compressore e dei componenti della trasmissione

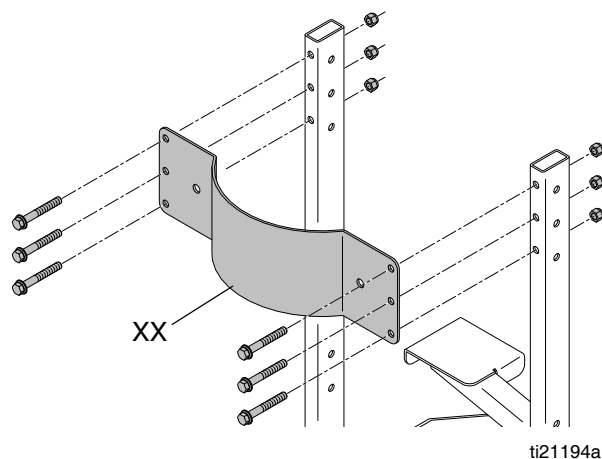


NOTA: Il sistema per erogazione di microsfere in vetro e le pistole per vernici possono essere montati su entrambi i lati dello spruzzatore.

1. Spegner l'unità. Eseguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 6.
2. Installare senza serrare le due viti (MM) e i due controdadi (NN) sul fondo del supporto del telaio. Rimuovere la staffa del braccio della pistola esistente per poter accedere al dado (NN)

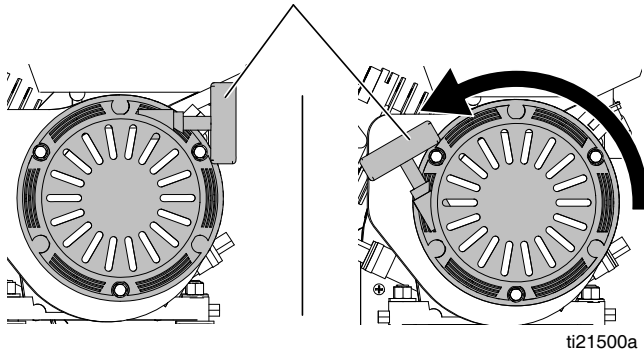


3. Assemblare la gabbia del serbatoio (XX) e la base con la viteria come illustrato sotto. Per installare le viti utilizzare una chiave da 9/16". Allentare tutte e sei le viti di 1/4 di giro.

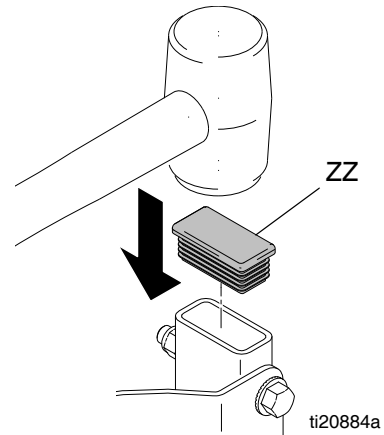


Gruppo telaio completo

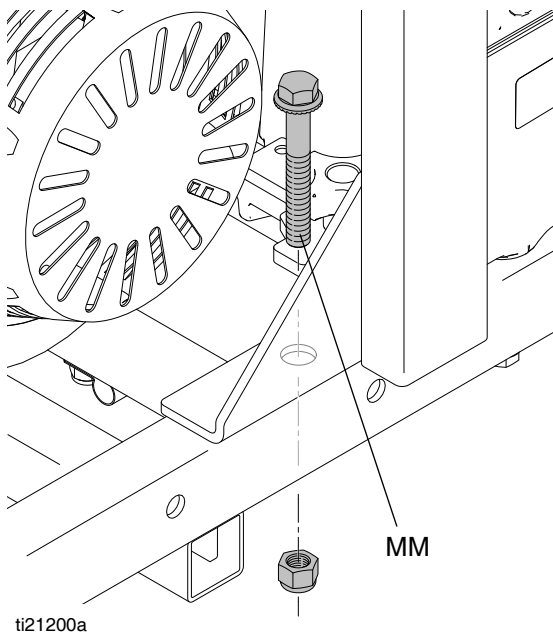
NOTA: Se lo si desidera, ruotare il gruppo di avviamento a strappo di 90° in senso antiorario.



2. Installare tappi terminali di plastica (ZZ) sul telaio. Utilizzare un mazzuolo in gomma per spingere i tappi in posizione.







1. Utilizzare una chiave da 9/16 per serrare le viti inferiori (MM) sulla ferramenta illustrata.



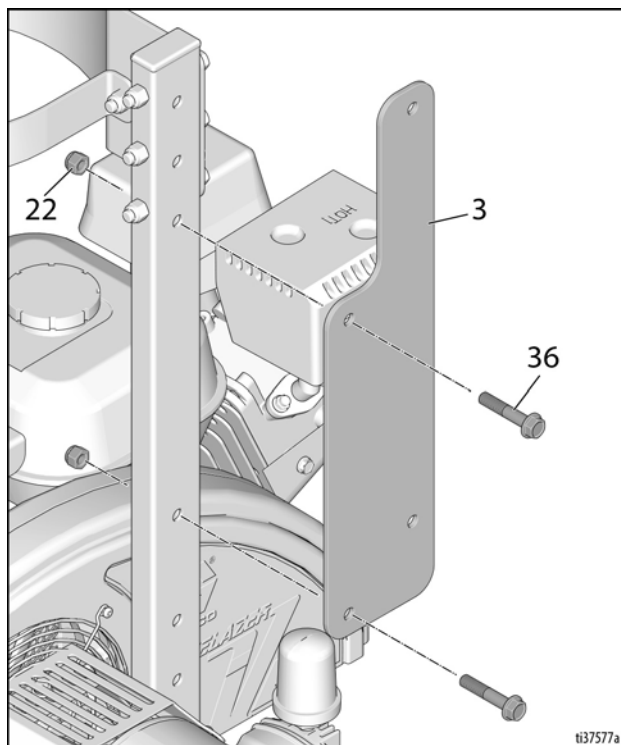
Installazione del compressore LL200

Utensili necessari: Chiave a brugola da 2,5 mm, chiave a brugola da 4,0 mm, chiave a brugola da 1/4", chiave da 7/16", chiave da 9/16", chiave da 11/16", punta T-20 Torx, mazzuolo in gomma, cacciavite Phillips.

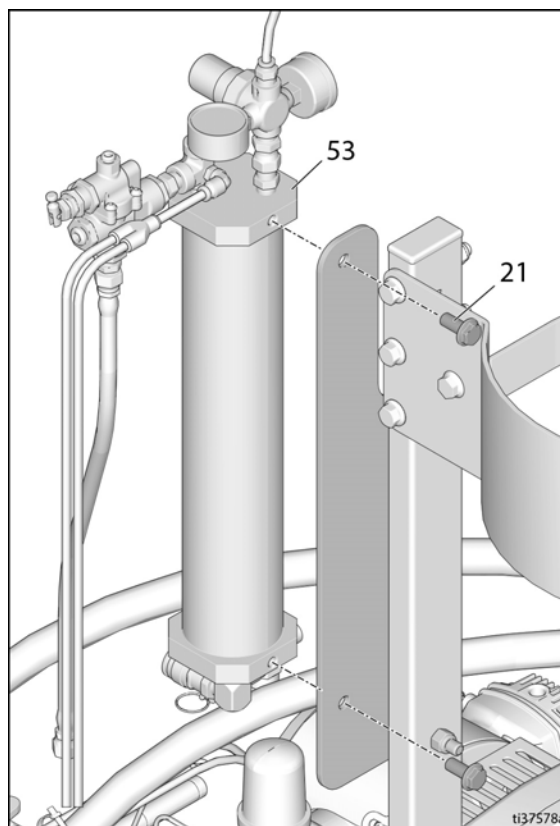
						
---	---	---	---	--	--	--

Per la sostituzione del compressore è necessario tirare il cavo di avviamento. Per evitare un impigliamento, schiacciamento e lesioni potenzialmente gravi dovute a un avvio imprevisto, scollegare la candela prima di sostituire il compressore.

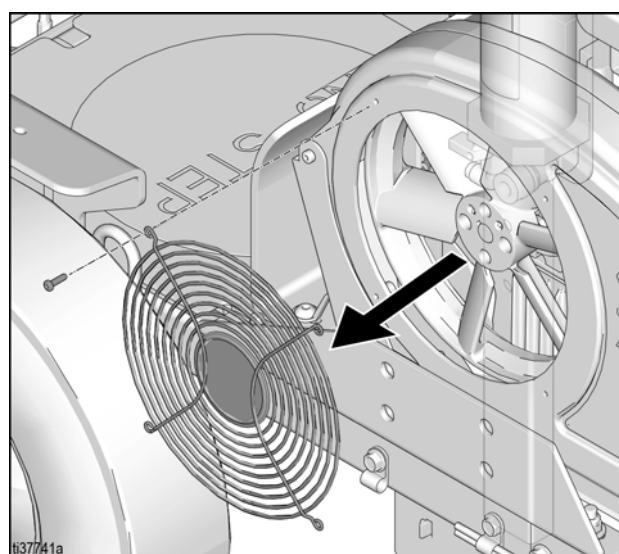
1. Spegner il motore. Lasciare raffreddare il motore prima di lavorarvi.
2. Scollegare la candela sull'unità.
3. Eseguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 6.
4. Usando i bulloni (36) e i controdadi (22), installare la staffa del serbatoio dell'aria (3).



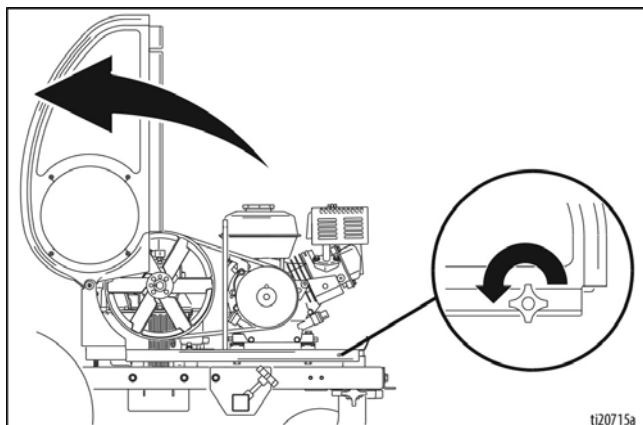
5. Con una chiave da 9/16", montare il serbatoio dell'aria (53) sulla staffa con le viti (21).



6. Utilizzare la punta a stella T-20 per rimuovere la griglia della ventola dalla copertura. Conservare le viti per il fissaggio.



7. Individuare la copertura protettiva della cinghia. Allentare la manopola e ruotare la copertura.



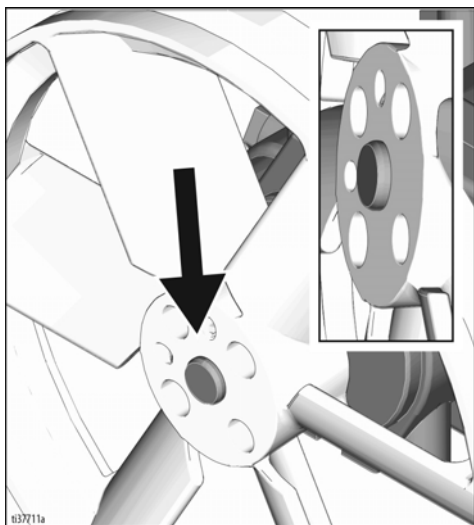
8. Utilizzando una chiave a brugola da 1/4", rimuovere i bulloni con collare e i dadi dentellati che fissano la piastra dell'accoppiatore esistente.

NOTA: *Non* utilizzare chiavi a brugola con estremità a sfera, in quanto potrebbero rompersi e bloccarsi nelle viti.

9. Allentare le viti di fermo sulla puleggia. Sollevare il motore per fornire un gioco per la cinghia e rimuovere la vecchia puleggia (X).

10. Limare eventuali punti ruvidi sulla chiavetta dell'albero della pompa.

11. Far scorrere la nuova puleggia sull'albero della pompa. L'albero della pompa **deve** fuoriuscire di 3,175-5,73 mm (0,125-0,225") dalla faccia della puleggia. L'albero della pompa è l'elemento pilota per l'adattatore dell'accoppiatore.

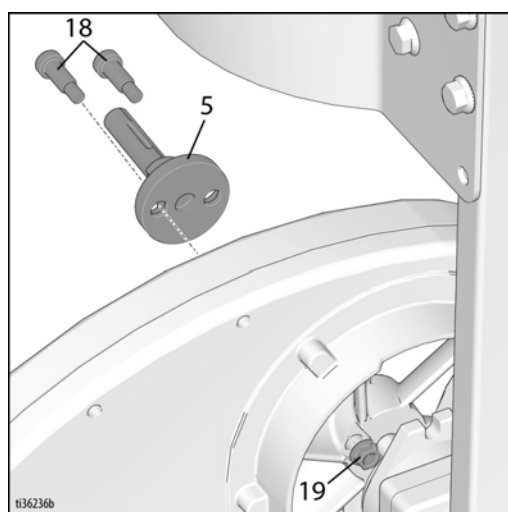
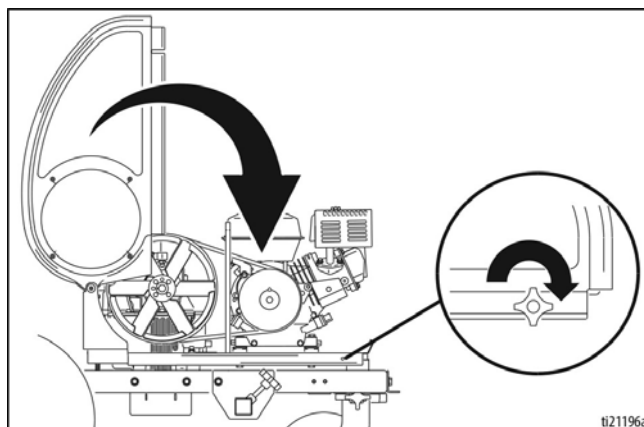


12. Serrare le viti di fermo della puleggia con una coppia di 6,6-7 N•m (58-62 in-lb).

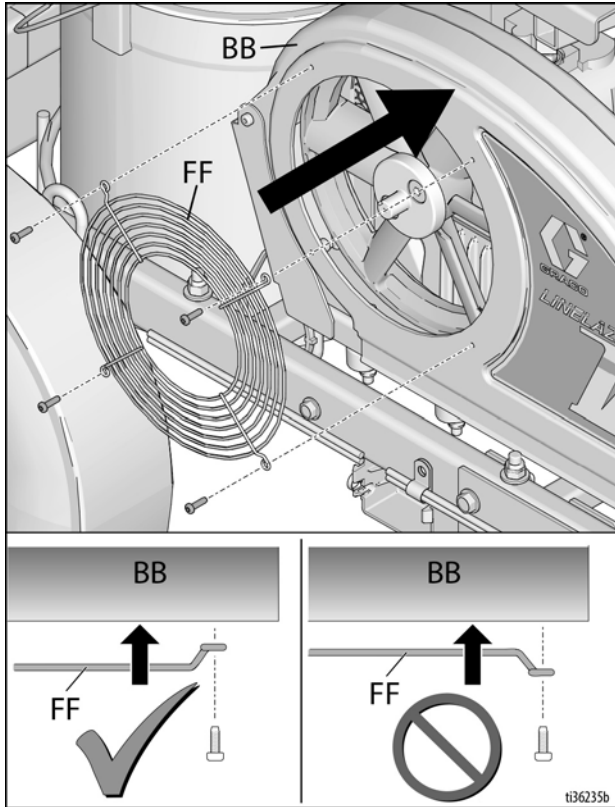
13. Installare la cinghia sulla puleggia. Per ulteriori istruzioni e per le raccomandazioni relative alla tensione della cinghia, fare riferimento a **Sostituzione della cinghia di trasmissione con ruota portante** nel manuale di riparazione della traccialinee.

NOTA: Prima di eseguire il passaggio 14, il fissaggio dei dadi sul retro della puleggia con un pezzo di nastro per tubature aiuterà nell'installazione.

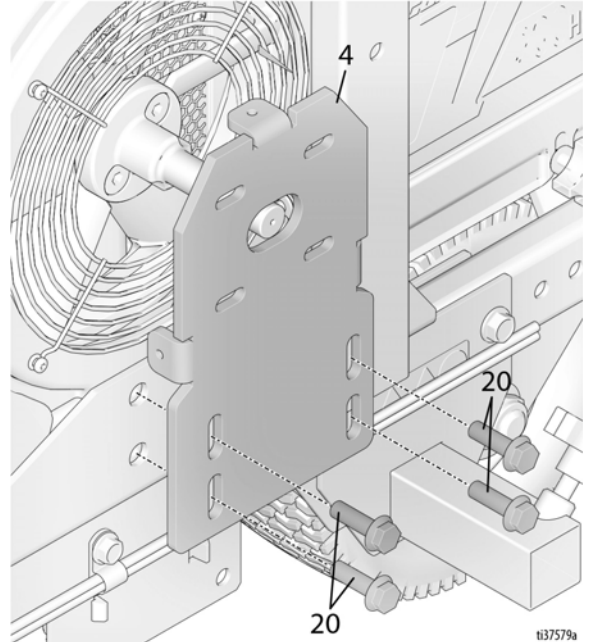
14. Abbassare la copertura della cinghia, installare l'accoppiatore dell'albero (5) sulla puleggia con due viti a codolo rettificato (18) e dadi dentati (19). Posizionare la fessura sul retro della puleggia in alto e muovere il dado dentato con le dita fino a inserire la filettatura della vite a codolo rettificato. Stringere a mano la vite a codolo rettificato fino a quando i denti sul dado dentato non toccano l'alluminio sulla ventola. Utilizzando una chiave a brugola da 1/4", serrare a una coppia di 21-24 N•m (16-18 ft-lb).



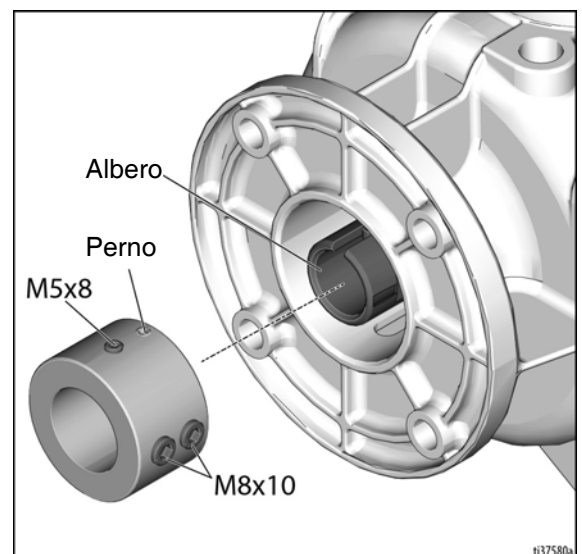
15. Utilizzare le viti esistenti per installare la nuova griglia della ventola con l'apertura (FF) sulla cinghia. Non serrare eccessivamente le viti. Verificare che la griglia della ventola sporga in fuori, non all'interno della copertura.



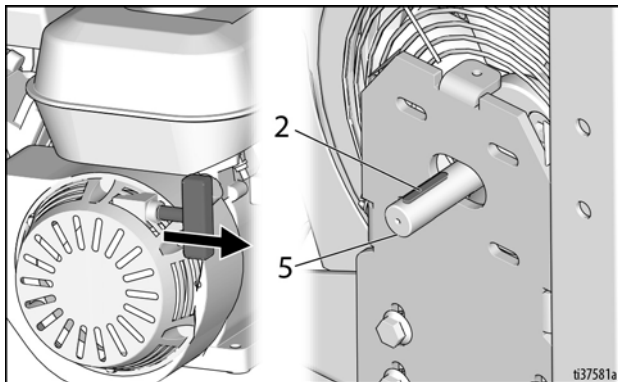
16. Posizionare la staffa del compressore (4) con tre linguette rivolte verso la griglia della ventola. Centrare l'accoppiatore dell'albero sia in verticale che in orizzontale nella fessura. Inserire quattro viti (20) nelle sedi della staffa del compressore e serrare a 31-37 N•m (23-27 ft-lb).



17. Applicare una goccia di frenafili di media resistenza sulle filettature di ciascuna vite di fermo. Utilizzando una chiave a brugola da 2,5 mm e 4,0 mm avvitare le viti di fermo nel collare della staffa abbastanza lontano da consentire al collare di scorrere sull'albero nel compressore. Ruotare il collare dell'albero in modo da orientare il perno verso l'alto. Allineare il perno del collare dell'albero con la scanalatura dell'albero del compressore come illustrato. Far scorrere il collare dell'albero sull'albero del compressore, prima il perno.



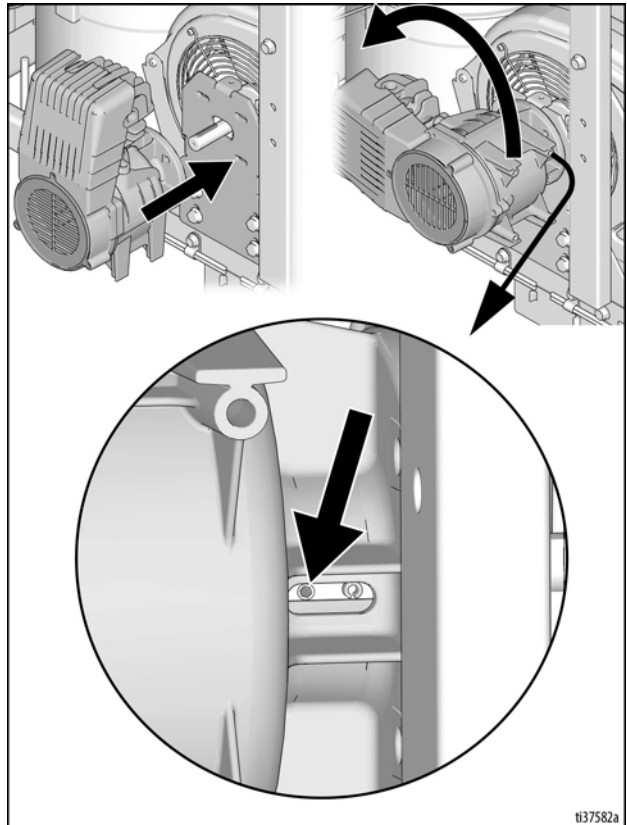
18. Tirare lentamente il cavo dello starter per ruotare l'albero in modo che la scanalatura (5) sia rivolta verso l'alto. Collocare la chiavetta (2) nella scanalatura dell'albero. Potrebbe essere necessario un colpo leggero con un mazzuolo in gomma per assicurare il completo inserimento della chiavetta.



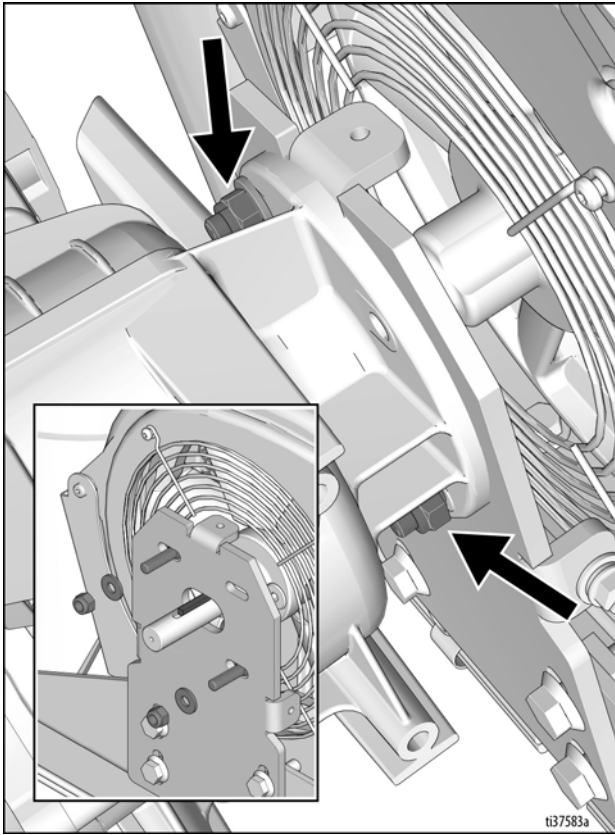
AVVISO

L'esecuzione dei passaggi da 19 a 23 senza ordine, o in modo non corretto, può causare un eccessivo carico laterale sull'albero a gomito del compressore e un guasto prematuro del compressore.

19. Far scorrere il compressore sulla piastra di montaggio dell'accoppiatore dell'albero finché il lato frontale del compressore non è a filo con la staffa del compressore. Ruotare il compressore di 90 gradi in senso antiorario fino a quando la vite di fermo non è accessibile.

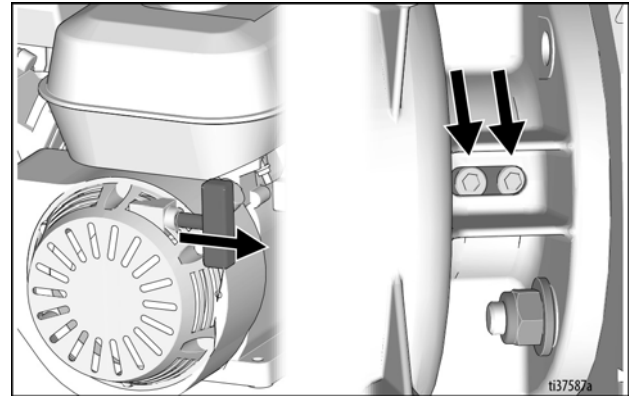


20. Utilizzare due bulloni a testa tonda, due rondelle e due dadi nei fori opposti (a distanza di 180°) per serrare il compressore sulla staffa.

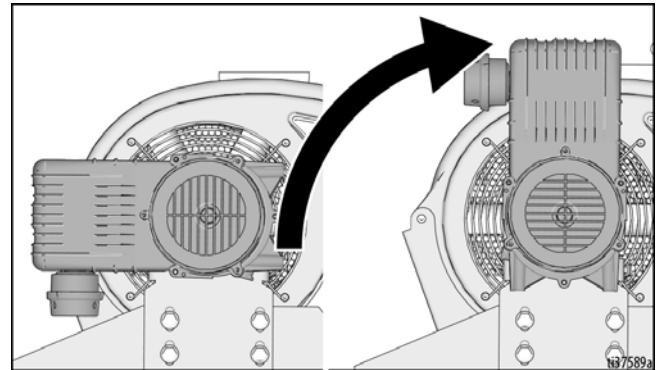


21. Tirare lentamente il cavo dello starter per ruotare finché le due viti di fermo M8x10 non compaiono nell'accesso della vite di fermo. Serrare le viti di fermo a una coppia di 16,9-18 N•m (150-160 in-lb). Ancora una volta tirare lentamente il cavo dello starter finché non compare la vite di fermo M5x8 nell'accesso e serrarla a una coppia di 4-4,7 N•m (37-42 in-lb).

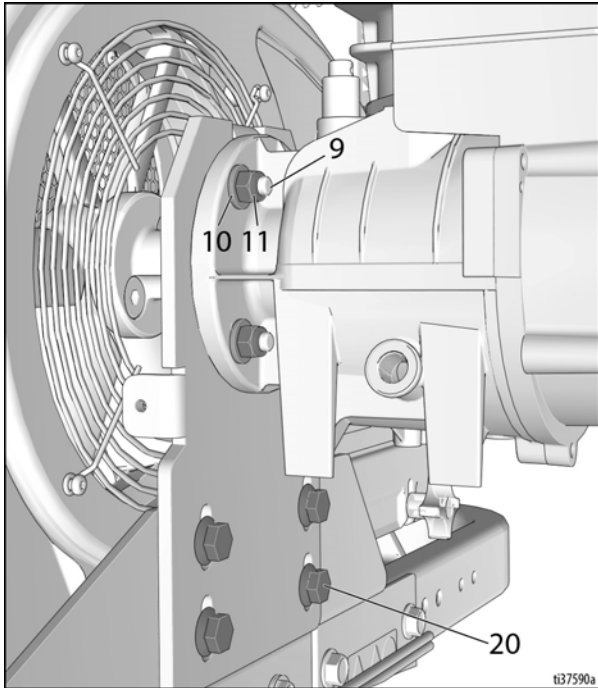
NOTA: *Non* utilizzare chiavi a brugola con estremità a sfera, in quanto potrebbero rompersi e bloccarsi nelle viti.



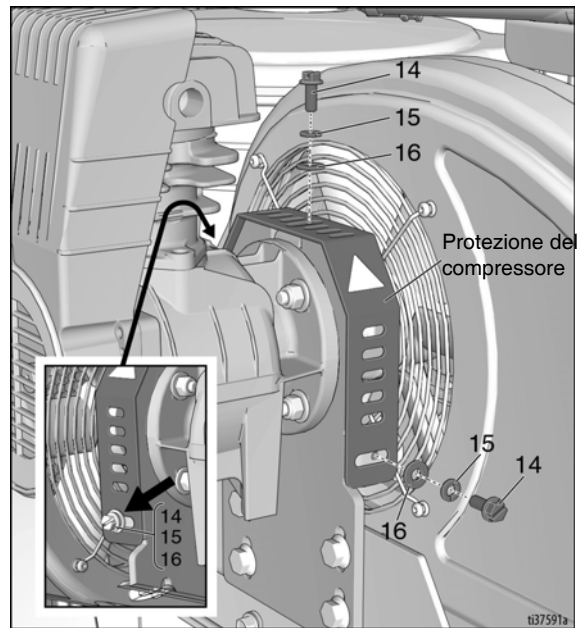
22. Rimuovere i due bulloni a testa tonda, le due rondelle e i due dadi nei fori opposti (a distanza di 180°) e ruotare il compressore in senso orario di 90° fino all'orientamento verticale.



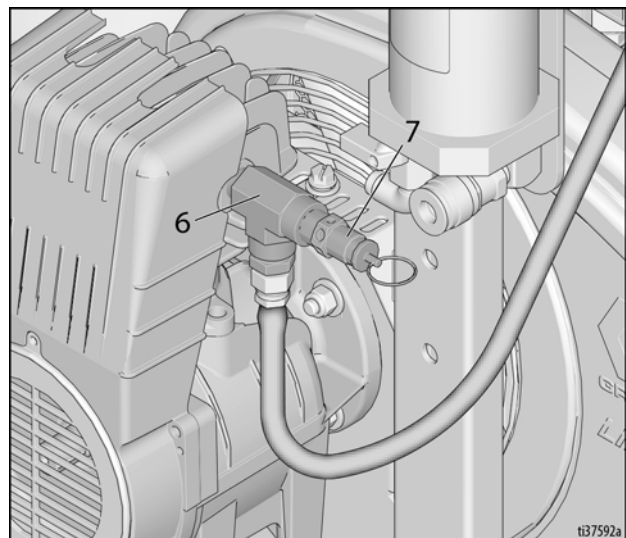
23. Con il compressore fissato alla piastra di montaggio dell'accoppiatore, allentare leggermente le quattro viti di montaggio (20). Installare tutti e quattro i bulloni a testa tonda (9), le rondelle (10) e i controdadi (11) e serrare a una coppia di 16,9-18 N•m (150-160 in-lb). Serrare nuovamente tutte e quattro le viti di montaggio (20) a una coppia di 31-37 N•m (23-27 ft-lb).



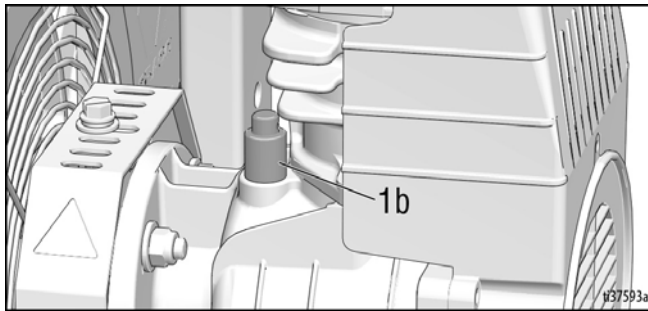
24. Installare la protezione del compressore utilizzando le tre viti (14), le rondelle di arresto (15) e le rondelle piatte (16). Serrare a una coppia di 14,7-16,9 N•m (130-150 in-lb).



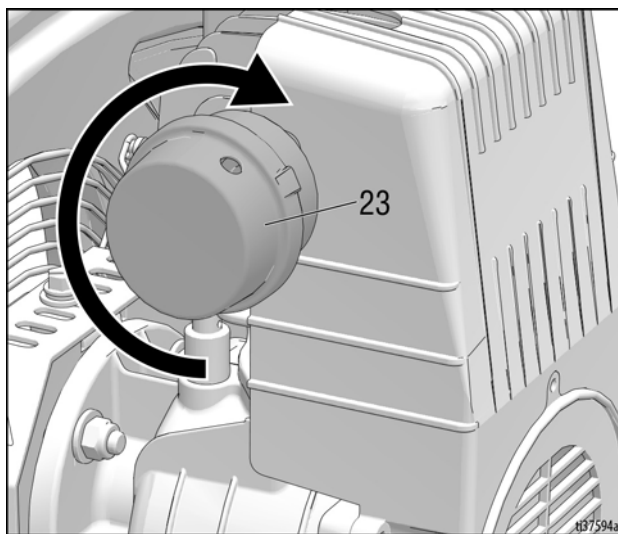
25. Applicare sigillante per filettature alle filettature del raccordo a T (6). Installare il raccordo a T con la valvola di sicurezza (7) nell'uscita del compressore. Utilizzare una chiave da 11/16" e una chiave di supporto da 9/16" per collegare il flessibile intrecciato dal serbatoio dell'aria al compressore.



26. Rimuovere il tappo dall'involucro del compressore. Installare la valvola di sfiato dell'olio (1c).



27. Installare il filtro dell'aria, serrare a mano.



28. Prima del funzionamento, assicurarsi che l'olio sia visibile sulle filettature dell'apertura di riempimento. Se non è pieno, riempire con l'olio incluso fino a quando non è visibile sulle filettature.

AVVISO

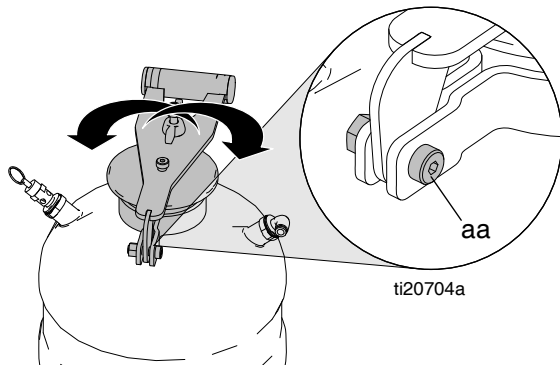
Il mancato riempimento corretto del compressore con olio può causare guasti e/o danni gravi o irrimediabili al compressore.

29. Ricollegare il cavo della candela.

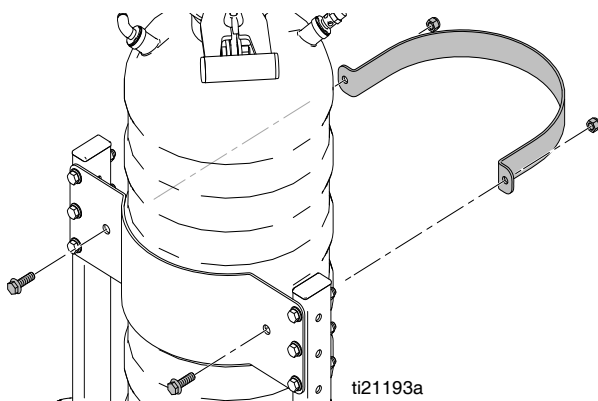
Montaggio del serbatoio per microsferine

1. Collocare il serbatoio per microsferine sulla base di supporto con i raccordi di uscita rivolti verso il compressore.

NOTA: Posizionare la maniglia in modo da agevolare le operazioni di riempimento. Allentare il bullone (aa) per favorire il movimento del raccordo girevole, quindi serrare nuovamente.

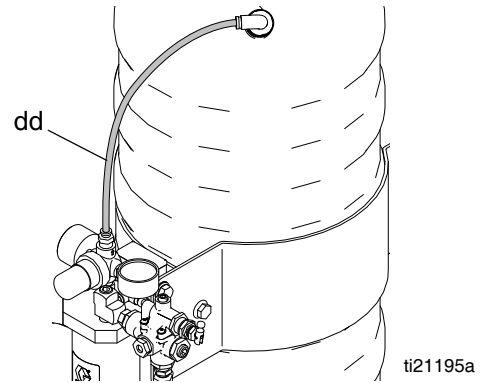


2. Collocare la fascia di serraggio intorno al serbatoio e fissare con la viteria illustrata sotto. Serrare fino a eliminare il movimento tra la fascia di serraggio e il serbatoio per microsferine.



NOTA: Le sezioni piatte sulla fascia di serraggio non sono destinate a toccare la staffa del serbatoio una volta serrata.

3. Installare la linea dell'aria in nylon da 36" (dd) dalla parte superiore del regolatore al raccordo girevole sulla parte superiore del serbatoio per microsferine. Tagliare il tubo dell'aria alla lunghezza desiderata. Inserire il tubo dell'aria nel raccordo fino a toccare il fondo del raccordo.

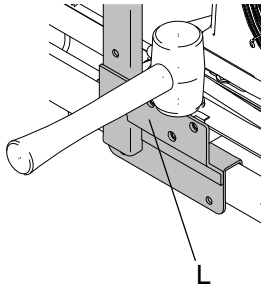


Kit del sistema a microsfere pressurizzato LL250 25R270

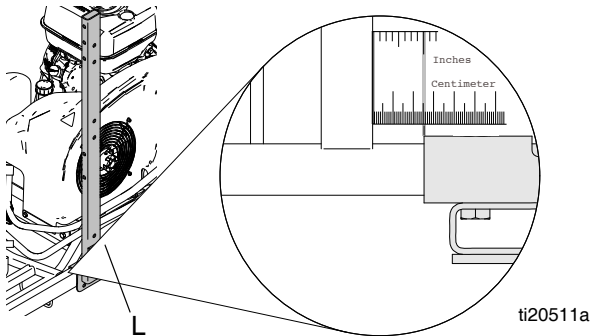
Assemblaggio degli elementi di montaggio del compressore e dei componenti della trasmissione



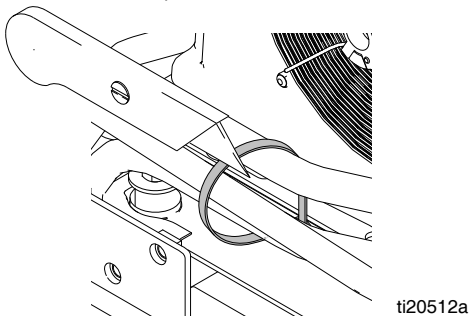
1. Utilizzare un mazzuolo in gomma o un blocco di legno per posizionare il supporto del telaio di destra (L) a filo sul telaio LL250.



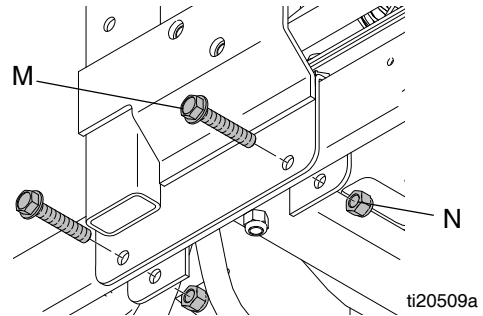
2. Collocare il supporto del telaio di destra (L) sul telaio LL250 nella posizione illustrata sotto (circa 25,4 mm dalla parte trasversale del telaio LL250). **NOTA:** Per assicurare il livellamento, rimuovere eventuali detriti dalla superficie del telaio.



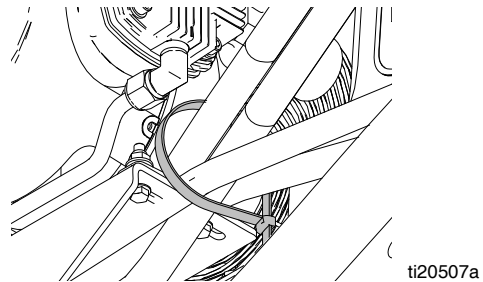
3. Tagliare eventuali fascette di collegamento che interferiscono (saranno sostituite in seguito con fascette nuove).



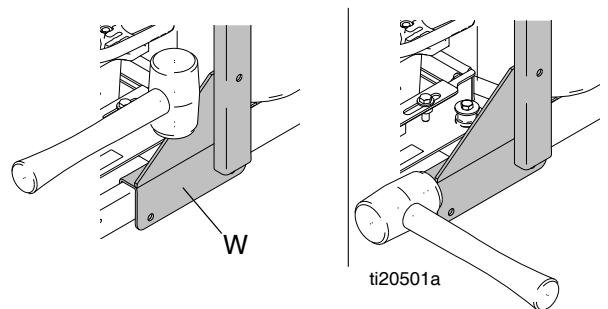
4. Installare senza serrare le due viti (M) e i due controdadi (N) sul fondo del supporto del telaio. Per serrare, utilizzare una chiave da 9/16".



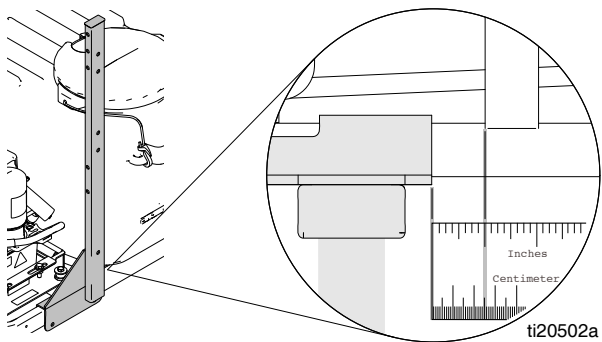
5. Fissare le linee idrauliche utilizzando delle fascette.



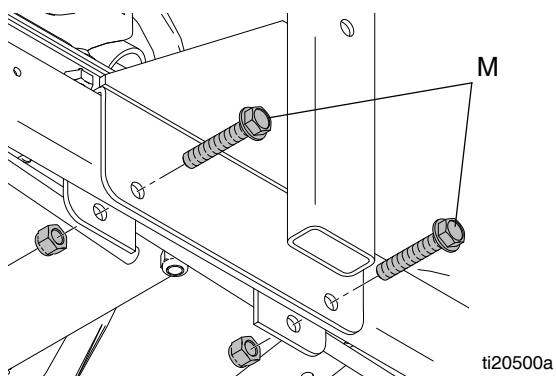
6. Posizionare il supporto del telaio di sinistra (W) sul telaio LL250. Rimuovere dal percorso le eventuali fascette. Se necessario inserire in posizione picchiando con un mazzuolo in gomma.



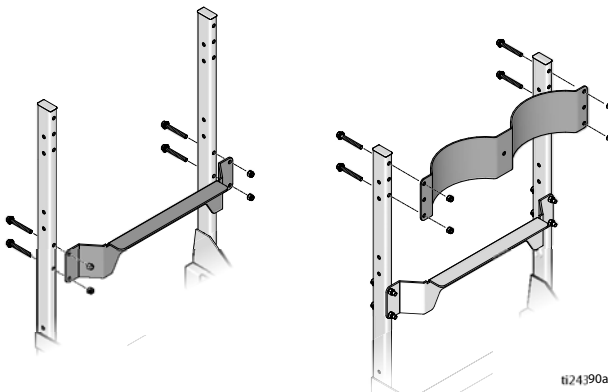
7. Verificare che i supporti di sinistra e destra del telaio siano allineati. La barra di sinistra deve essere speculare alla barra di destra rispetto all'elemento trasversale del telaio LL250.



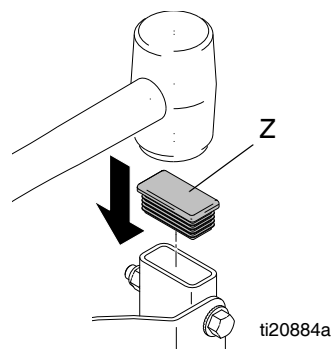
8. Utilizzare una chiave da 9/16 per serrare le viti inferiori (M) sulla ferramenta illustrata.



9. Assemblare staffa del serbatoio (X) e base (Y) con la viteria fornita. Installare i bulloni a testa tonda con quadro sottotesta, con le teste rivolte verso il serbatoio della vernice. Per serrare i bulloni utilizzare una chiave da 9/16".







10. Installare tappi terminali di plastica (Z) sul telaio. Utilizzare un mazzuolo in gomma per spingere i tappi in posizione.

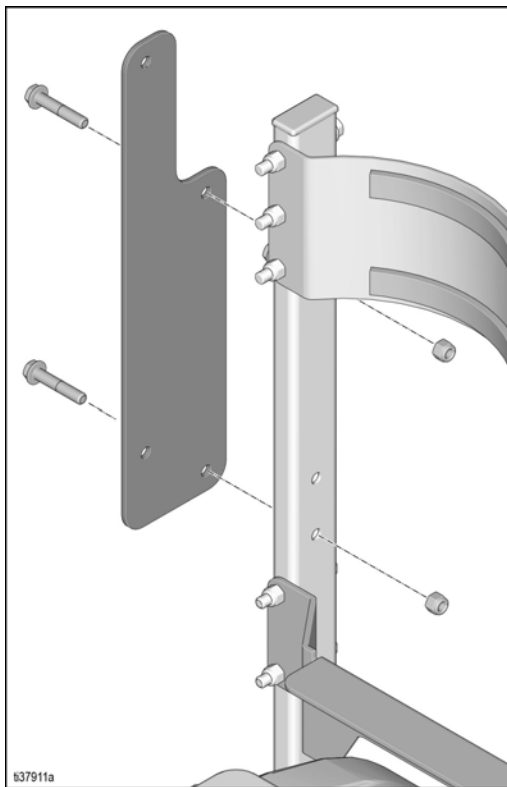


Installazione del compressore LL250

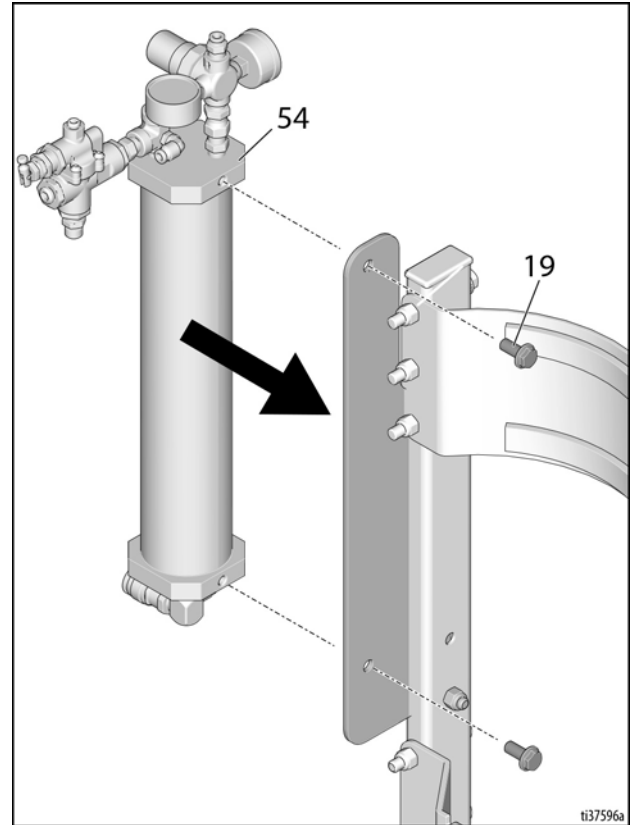
Utensili necessari: Chiave a brugola da 2,5 mm, chiave a brugola da 4,0 mm, chiave a brugola da 1/4", chiave da 7/16", chiave da 9/16", chiave da 11/16", punta T-20 Torx, mazzuolo in gomma, cacciavite Phillips.

						
<p>Per la sostituzione del compressore è necessario tirare il cavo di avviamento. Per evitare un impigliamento, schiacciamento e lesioni potenzialmente gravi causate da un avvio imprevisto, spegnere il motore, rimuovere la chiave e scollegare il cavo della batteria prima della sostituzione del compressore.</p>						

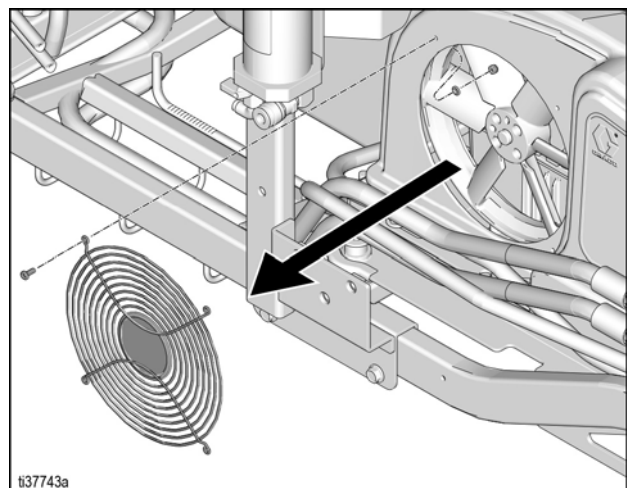
1. Spegnere l'unità e rimuovere la chiave. Lasciare raffreddare l'unità prima di lavorarvi.
2. Scollegare il cavo della batteria.
3. Eseguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 6.
4. Usando i bulloni, più i controdadi, installare la staffa dell'aria.



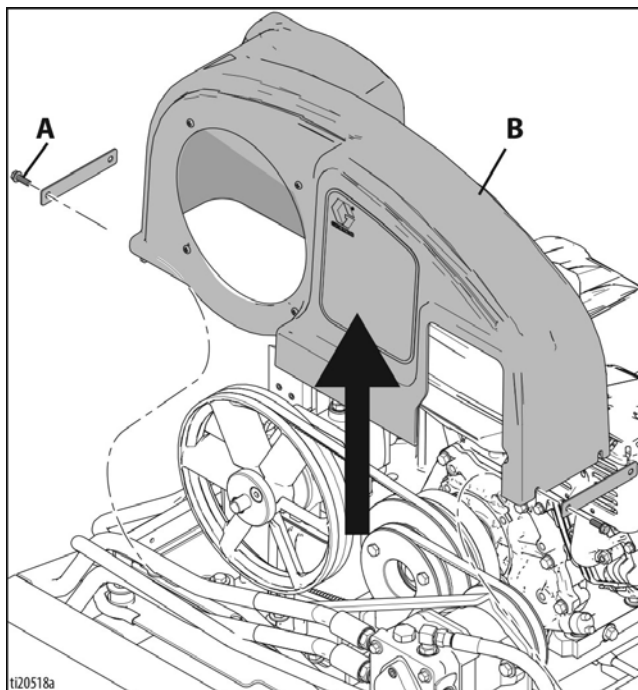
5. Utilizzando una chiave da 9/16" e le viti, montare il serbatoio dell'aria sulla nuova staffa del serbatoio dell'aria.



6. Utilizzando la punta a stella T-20, rimuovere la griglia della ventola dalla copertura. Conservare viti, dadi e rondelle per la reinstallazione.



7. Individuare la copertura protettiva della cinghia. Allentare la vite (A) e sollevare la copertura della cinghia (B).



8. Utilizzando una chiave a brugola da 1/4", rimuovere i bulloni con collare e i dadi dentellati che fissano la piastra dell'accoppiatore esistente.

NOTA: *Non* utilizzare chiavi a brugola con estremità a sfera, in quanto potrebbero rompersi e bloccarsi nelle viti di fermo.

9. Allentare le viti di fermo sulla puleggia. Sollevare il motore per fornire un gioco per la cinghia e rimuovere la vecchia puleggia (X).

10. Limare eventuali punti ruvidi sulla chiavetta dell'albero della pompa.

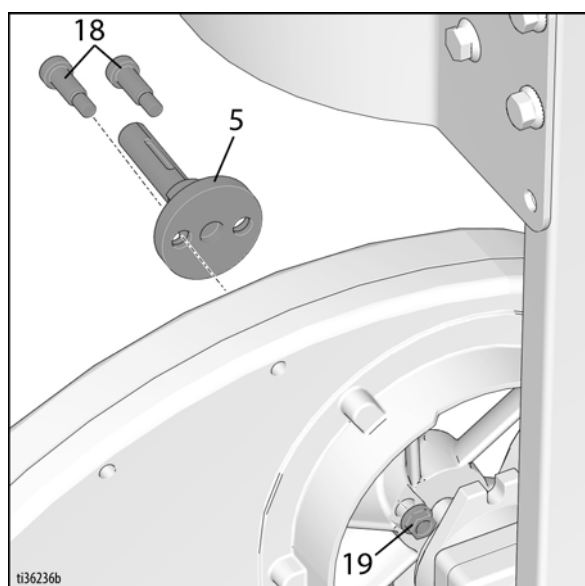
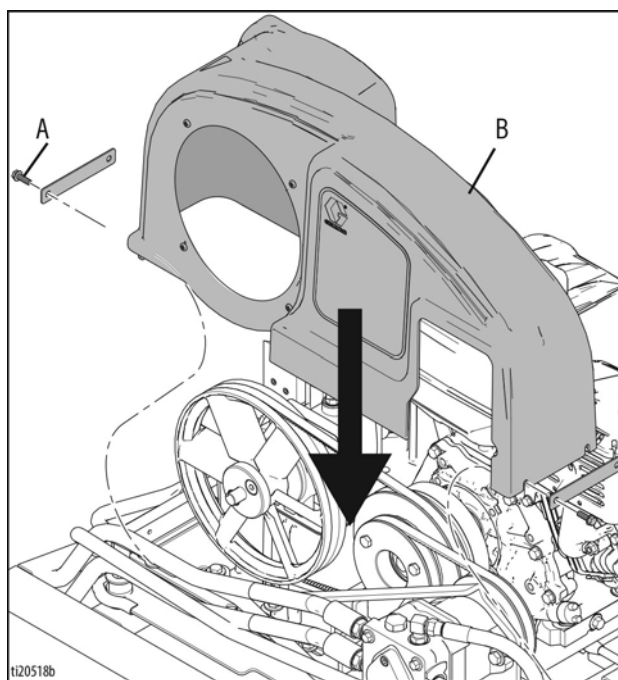
11. Far scorrere la nuova puleggia sull'albero della pompa. L'albero della pompa **deve** fuoriuscire di 3,175-5,73 mm (0,125-0,225") dalla faccia della puleggia. L'albero della pompa è l'elemento pilota per l'adattatore dell'accoppiatore.

12. Serrare le viti di fermo della puleggia con una coppia di 6,6-7 N•m (58-62 in-lb).

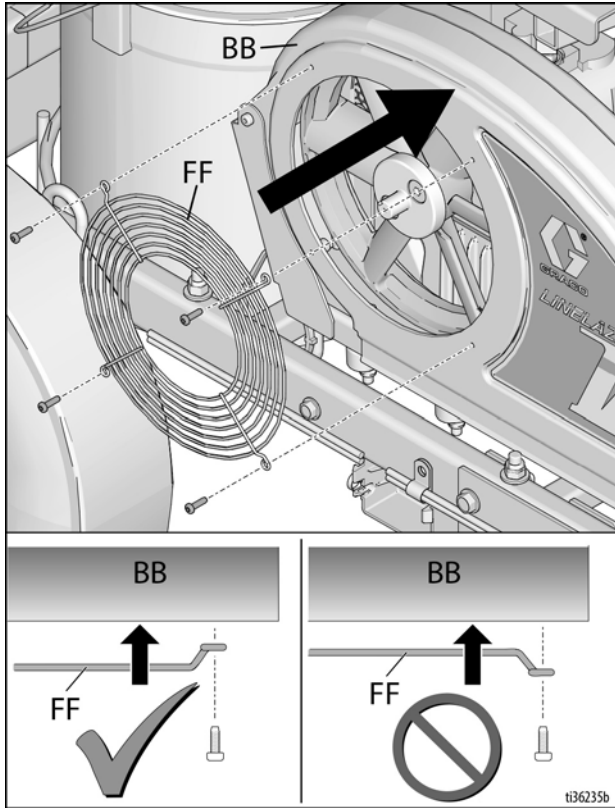
13. Installare la cinghia sulla puleggia. Per ulteriori istruzioni e per le raccomandazioni relative alla tensione della cinghia, fare riferimento a **Sostituzione della cinghia di trasmissione con ruota portante** nel manuale di riparazione della traccialinee.

NOTA: Prima del passaggio 14, il fissaggio dei dadi sul retro della puleggia con un pezzo di nastro per tubature aiuterà nell'installazione.

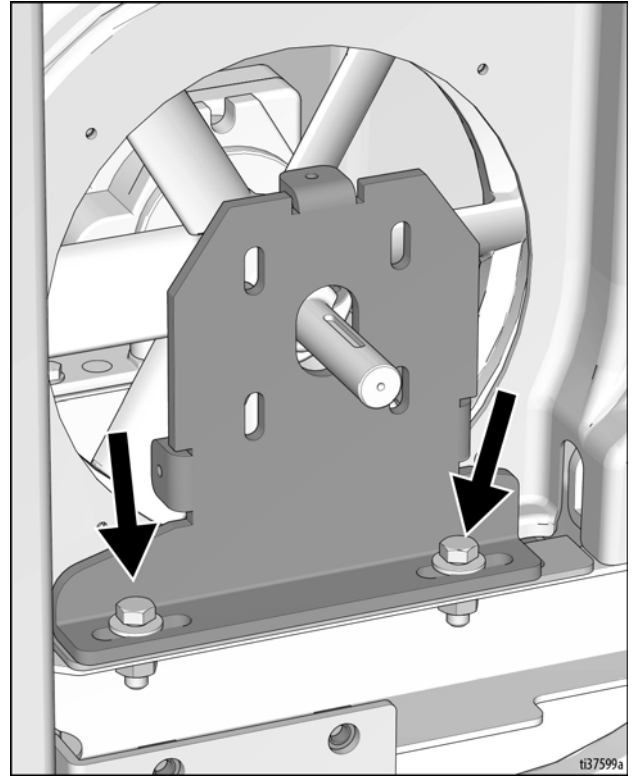
14. Abbassare la copertura della cinghia, installare l'accoppiatore dell'albero (5) sulla puleggia con due viti a codolo rettificato (18) e dadi dentati (19). Posizionare la fessura sul retro della puleggia in alto e muovere il dado dentato con le dita fino a inserire la filettatura della vite a codolo rettificato. Stringere a mano la vite a codolo rettificato fino a quando i denti sul dado dentato non toccano l'alluminio sulla ventola. Utilizzando una chiave a brugola da 1/4", serrare a una coppia di 21-24 N•m (16-18 ft-lb).



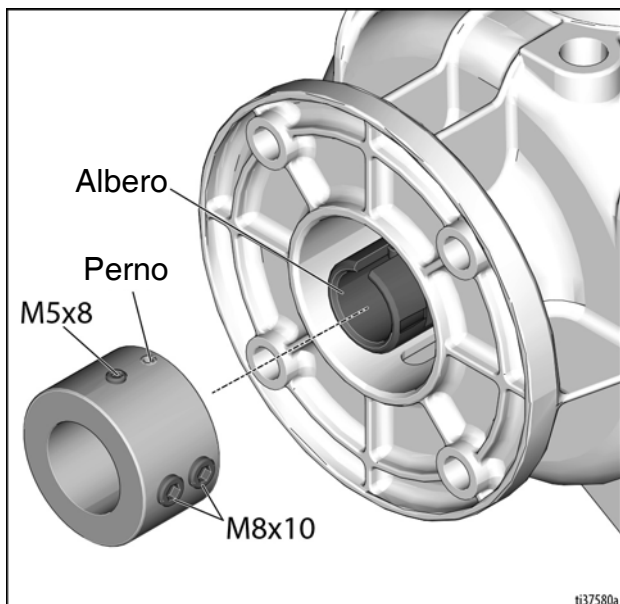
15. Utilizzare le viti, i dadi e le rondelle esistenti per reinstallare la griglia della ventola (FF) sulla copertura della cinghia. Non serrare eccessivamente le viti. Verificare che la griglia della ventola sporga in fuori, non all'interno della copertura della cinghia.



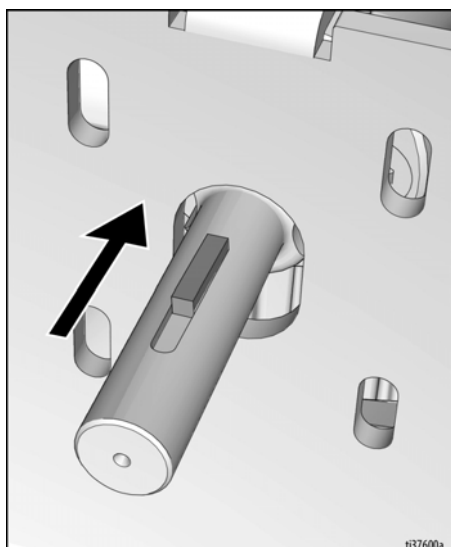
16. Rimuovere i due bulloni e le rondelle esistenti dal telaio del traccialinee. Installare la staffa del compressore con tre linguette rivolte verso la griglia della ventola utilizzando le rondelle e i bulloni esistenti. Centrare la piastra di montaggio dell'accoppiatore orizzontalmente nella fessura, quindi serrare le due viti di montaggio a una coppia di 31-37 N•m (23-27 ft-lb).



17. Applicare una goccia di frenafili di media resistenza sulle filettature di ciascuna vite di fermo. Utilizzando una chiave a brugola da 2,5 mm e 4,0 mm avvitare le viti di fermo nel collare della staffa abbastanza lontano da consentire al collare di scorrere sulla camicia dell'albero nel compressore. Ruotare il collare dell'albero in modo da orientare il perno verso l'alto. Allineare il perno del collare dell'albero con la scanalatura dell'albero del compressore come illustrato. Far scorrere il collare dell'albero sull'albero del compressore, prima il perno.



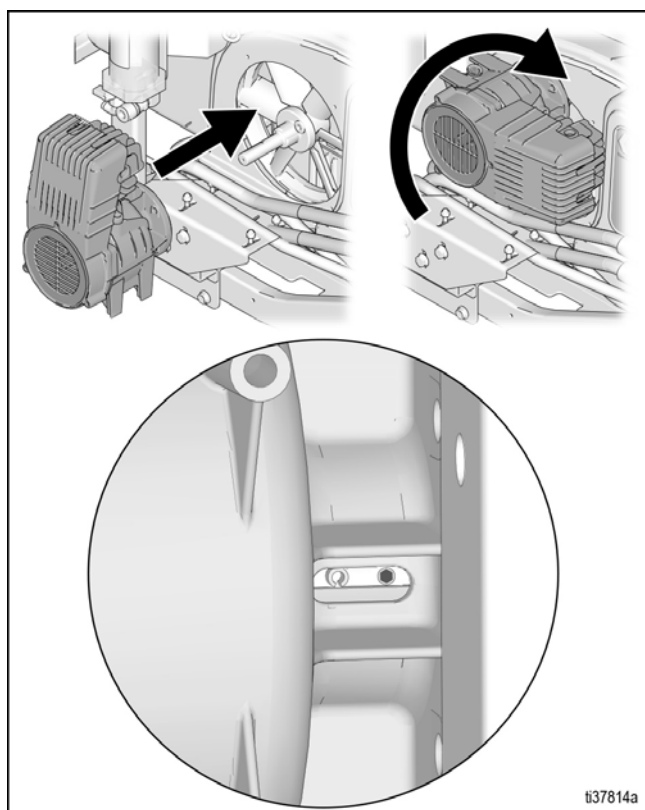
18. Usando un cacciavite lungo, ruotare lentamente la puleggia della ventola. Con la scanalatura della piastra di montaggio dell'accoppiatore rivolta verso l'alto, posizionare la chiavetta nella scanalatura dell'albero facendola scorrere verso l'estremità della scanalatura stessa (come mostrato). Potrebbe essere necessario un colpo leggero con un mazzuolo in gomma per assicurare il completo inserimento della chiavetta.



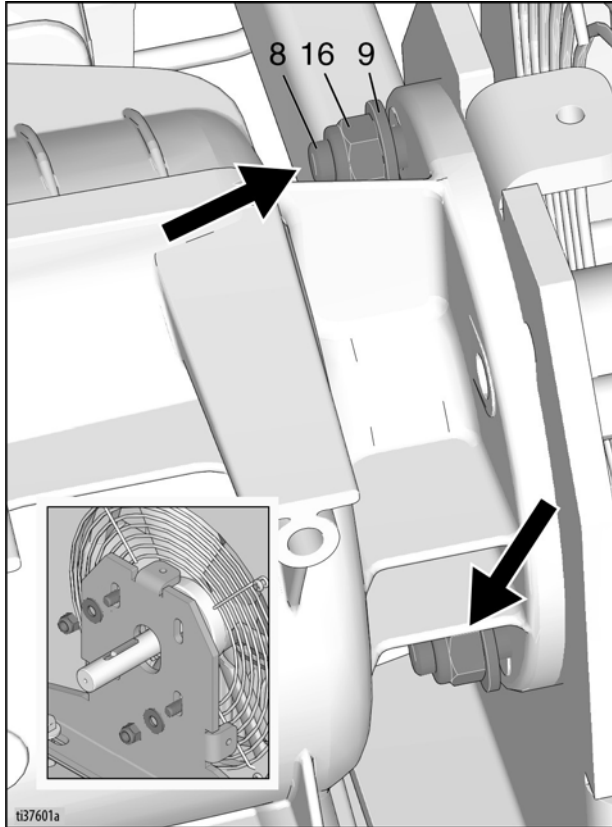
AVVISO

L'esecuzione dei passaggi da 19 a 23 senza ordine, o in modo non corretto, può causare un eccessivo carico laterale sull'albero a gomito del compressore e un guasto prematuro del compressore.

19. Far scorrere il compressore sulla piastra di montaggio dell'accoppiatore finché il lato frontale del compressore non è a filo con la staffa del compressore. Ruotare il compressore di 90° in senso orario in modo che la vite di fermo sia accessibile.

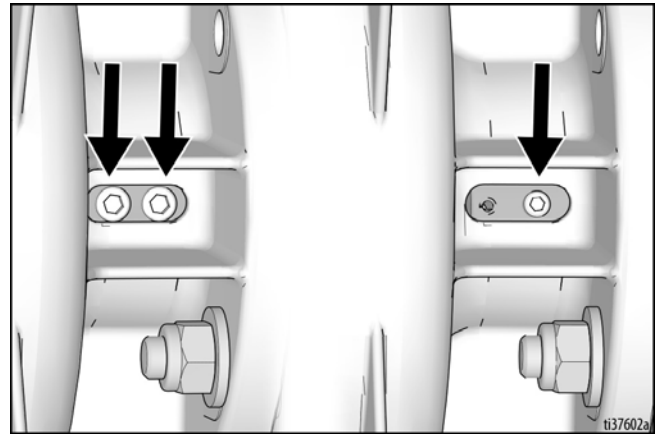


20. Utilizzare due bulloni a testa tonda (8), due rondelle (9) e due dadi (16) nei fori opposti (a distanza di 180°) per serrare il compressore sulla staffa del compressore.

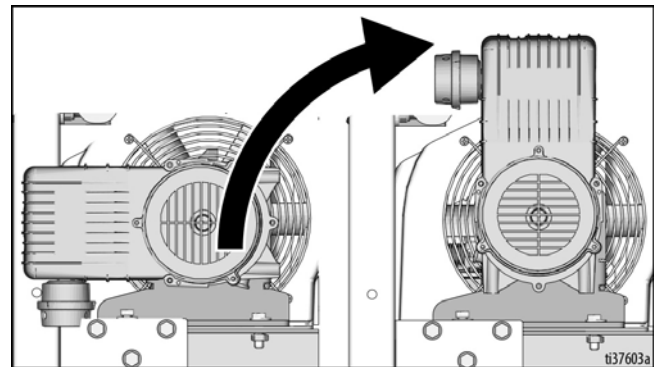


21. Usando un cacciavite lungo, ruotare lentamente la puleggia della ventola finché le due viti di fermo M8x10 non compaiono nell'accesso della vite di fermo. Serrare le viti di fermo a una coppia di 16,9-18 N•m (150-160 in-lb). Di nuovo, ruotare lentamente la puleggia della ventola fino a quando nell'accesso non compare la singola vite di fermo M5x8 e serrarla a 4-4,7 N•m (37-42 in. lb).

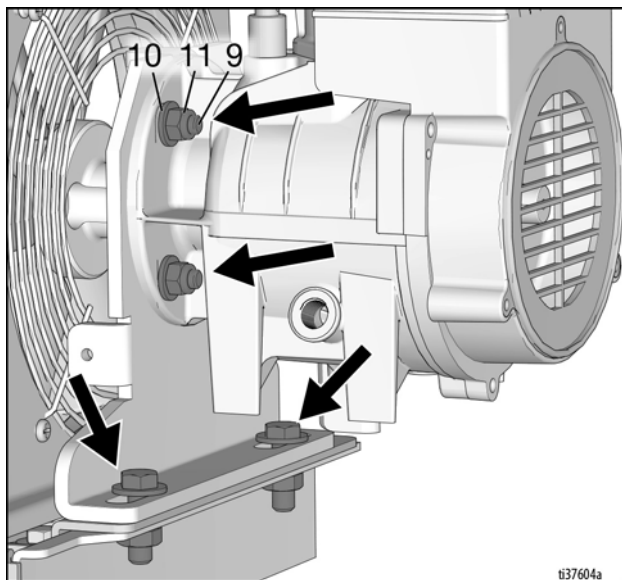
NOTA: *Non* utilizzare chiavi a brugola con estremità a sfera, in quanto potrebbero rompersi e bloccarsi nelle viti di fermo.



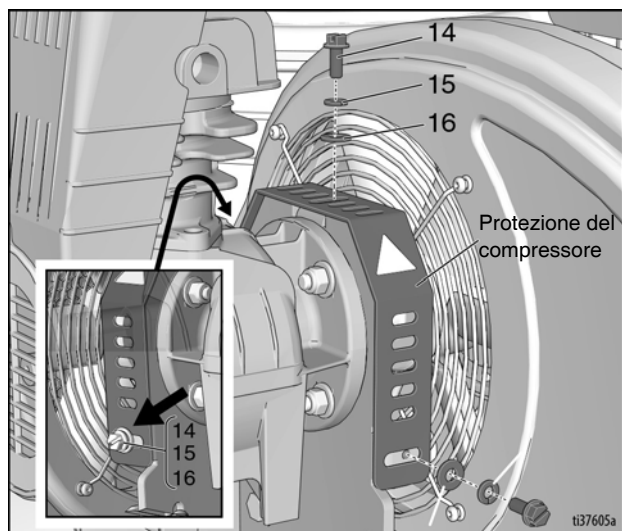
22. Rimuovere i due bulloni a testa tonda, le due rondelle e i due dadi nei fori opposti (a distanza di 180°) e ruotare il compressore in senso antiorario di 90° fino all'orientamento verticale.



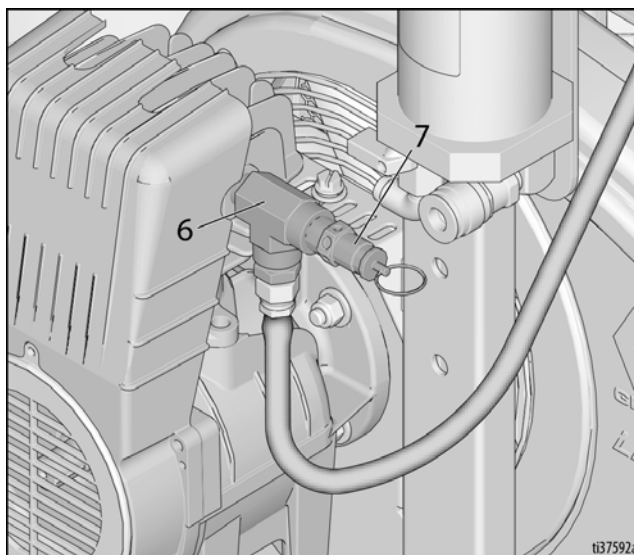
23. Con il compressore fissato alla piastra di montaggio dell'accoppiatore, allentare leggermente le due viti di montaggio tra il telaio e la staffa. Installare tutti e quattro i bulloni a testa tonda (9), le rondelle (10) e i controdadi (11) e serrare a una coppia di 16,9-18 N•m (150-160 in. lb). Serrare di nuovo le due viti di montaggio a una coppia di 31-37 N•m (23-27 ft-lb).



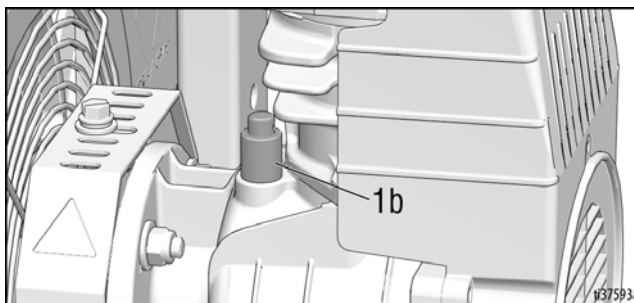
24. Installare la protezione del compressore utilizzando le tre viti (14), le rondelle di arresto (15) e le rondelle piatte (16). Serrare a una coppia di 14,7-16,9 N•m (130-150 in-lb).



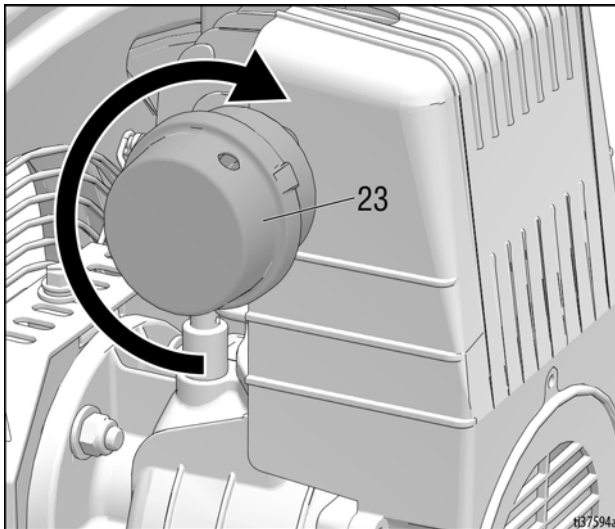
25. Applicare sigillante per filettature alle filettature del raccordo a T (6). Installare il raccordo a T con la valvola di sicurezza (7) nell'uscita del compressore. Utilizzare una chiave da 11/16" e una chiave di supporto da 9/16" per collegare il flessibile intrecciato dal serbatoio dell'aria al raccordo a T.



26. Rimuovere il tappo dall'involucro del compressore. Installare la valvola di sfiato dell'olio (1b).



27. Installare un filtro dell'aria. Serrare a mano.



28. Prima del funzionamento, assicurarsi che l'olio sia visibile sulle filettature dell'apertura di riempimento. Se non è pieno, riempire con l'olio incluso fino a quando non è visibile sulle filettature.

AVVISO

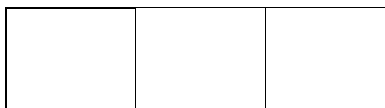
Il mancato riempimento corretto del compressore con olio può causare guasti e/o danni gravi o irrimediabili al compressore.

29. Ricollegare la batteria.

Manutenzione

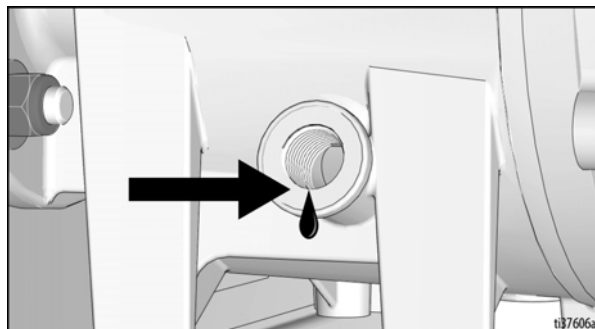
La manutenzione di routine è importante per garantire il corretto funzionamento del compressore.

La manutenzione comprende l'esecuzione di attività di routine che mantengono il compressore in funzione e impediscono problemi in futuro.



Attività	Intervallo
Sostituire il filtro dell'aria	Ogni 200 ore o secondo necessità
Cambiare l'olio*	Dopo le prime 50 ore, quindi ogni 200 ore o tre mesi

* Drenare l'olio mediante sifonaggio dall'apertura di riempimento. Utilizzare circa 0,12 l (4 fl. oz) di olio per compressore d'aria SAE 30W. Il livello corretto è raggiunto quando l'olio inizia a gocciolare sul margine dell'apertura di riempimento come illustrato.



Riciclaggio e smaltimento al termine della vita utile

Al termine della vita utile del prodotto, smontare e riciclare il prodotto in modo responsabile.

Preparazione:

- Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 6.
- Drenare e smaltire i fluidi secondo le norme applicabili. Consultare la scheda di sicurezza del materiale (SDS) fornita dal produttore.

Smaltimento e riciclaggio:

- Rimuovere i motori, le schede del circuito, i display e gli altri componenti elettronici. Riciclare secondo la norma applicabile.
- Non smaltire i componenti elettronici con rifiuti urbani o commerciali.



- Consegnare il prodotto restante a un'azienda autorizzata allo smaltimento.

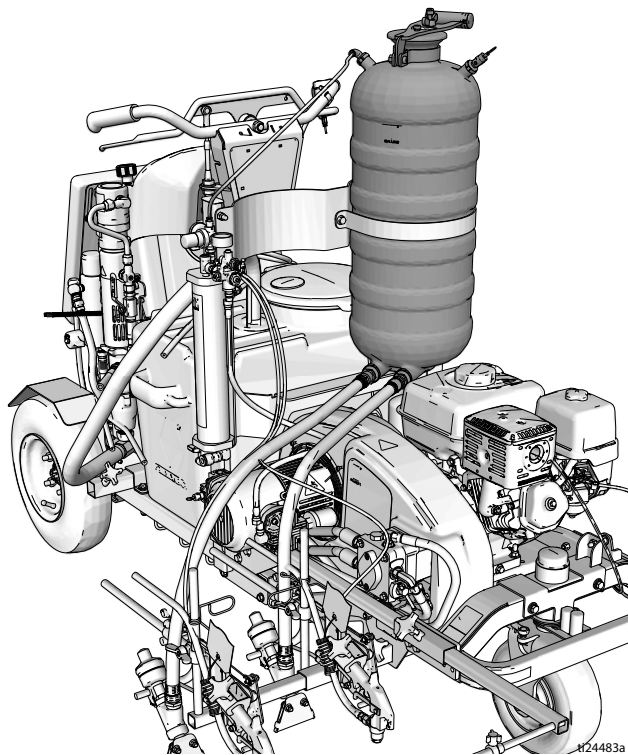
Proposizione California 65



AVVERTENZA: Questo prodotto contiene una o più sostanze chimiche che, secondo lo stato della California, sono causa di cancro, difetti di nascita o altri problemi riproduttivi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.P65Warnings.ca.gov.

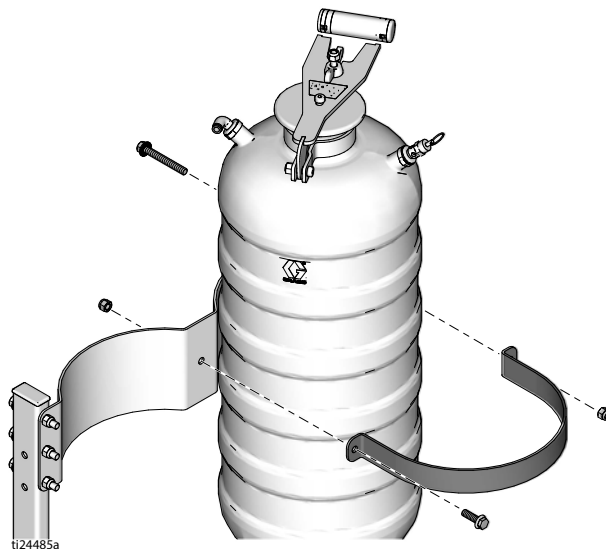
Montaggio del serbatoio per microsfere

1. Quando deve essere installato un solo serbatoio per microsfere, questo deve essere collocato sul lato del telaio più lontano dal compressore per distribuire meglio il peso.

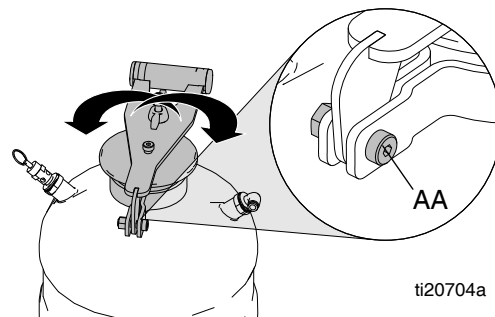


2. Collocare il serbatoio per microsfere sulla base di supporto con i raccordi di uscita rivolti verso il compressore.

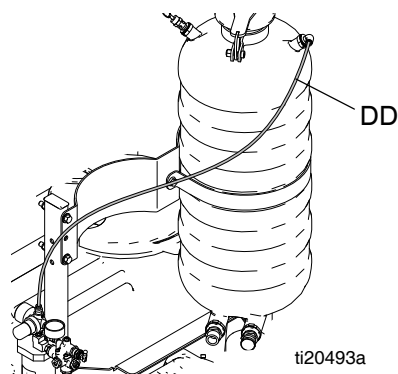
3. Collocare la fascia di serraggio intorno al serbatoio e fissare con la viteria illustrata sotto. Serrare fino a eliminare il movimento tra la fascia di serraggio e il serbatoio per microsfere. **NOTA:** Le sezioni piatte sulla fascia di serraggio non sono destinate a toccare la staffa del serbatoio una volta serrata.



NOTA: Posizionare la maniglia in modo da agevolare le operazioni di riempimento. Allentare il bullone (AA) per favorire il movimento del raccordo girevole, quindi serrare nuovamente.



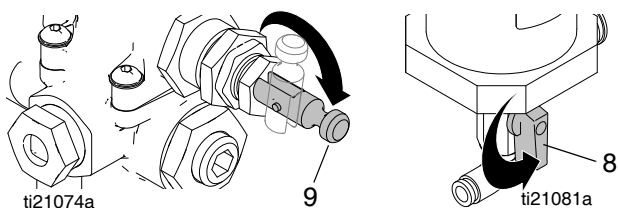
4. Installare la linea dell'aria in nylon da 36" (DD) la parte superiore del regolatore al raccordo girevole sulla parte superiore del serbatoio per microsfere. Tagliare il flessibile dell'aria alla lunghezza desiderata. Inserire il tubo dell'aria nel raccordo fino a toccare il fondo del raccordo.



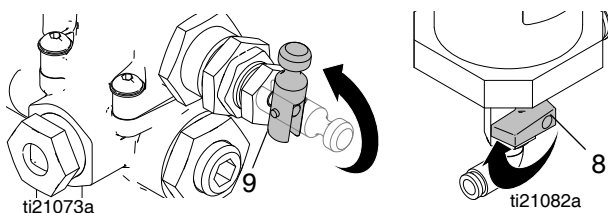
Funzionamento

Caricamento del serbatoio dell'aria

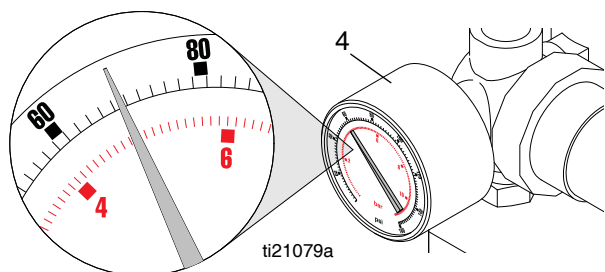
1. Avviare il motore e inserire la frizione. Il compressore è ora innestato.
2. Se per un lavoro non è necessario utilizzare il compressore, portare l'interruttore di bypass del compressore (9) in posizione orizzontale ON. Il compressore a questo punto scarica l'aria nell'atmosfera.



3. Portare l'interruttore di bypass del compressore (9) in posizione verticale OFF per caricare il serbatoio pressurizzato. Il serbatoio dell'aria continuerà a caricare fino a 55 MPa (5,5 bar; 80 psi) quindi ripeterà il ciclo tra 41-55 MPa (4,1-5,5 bar; 60-80 psi).



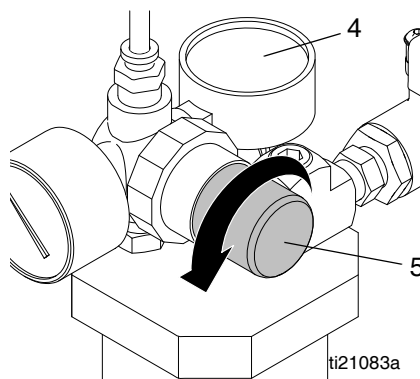
4. Leggere sul manometro del serbatoio per microsfere (4) la pressione dell'aria. La pressione del serbatoio dell'aria consente di aprire le valvole delle microsfere sulla pistola a spruzzo.



Impostazione della pressione del serbatoio per le microsfere

La valvola del regolatore di pressione (5) controlla la pressione inviata dal serbatoio dell'aria al serbatoio per microsfere. La pressione del regolatore è impostata in fabbrica su 0.

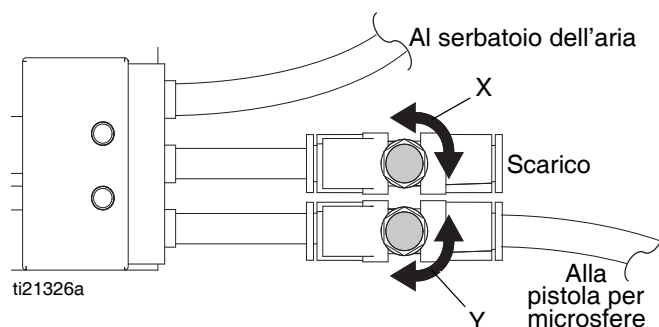
1. Prima di caricare il serbatoio per microsfere, verificare che il coperchio del serbatoio sia perfettamente chiuso e che le microsfere siano state caricate al suo interno.
2. Per aumentare la pressione, estrarre la manopola della valvola del regolatore di pressione (5) e ruotarla in senso antiorario. Controllare il manometro del serbatoio per microsfere (4) e continuare a ruotare la valvola fino a raggiungere la pressione desiderata.



3. Controllare il diagramma del flusso di microsfere per trovare le impostazioni corrette per l'applicazione.
4. Possono essere utilizzati vari ugelli nella pistola a spruzzo per ottenere portate differenti in combinazione con la pressione del serbatoio per microsfere. Vedere: **Determinazione della pressione di applicazione delle microsfere**, pagina 30.

Temporizzazione delle microsfere con la pistola

1. Utilizzare le valvole limitatrici del flusso d'aria per fare in modo che il tempo di apertura e chiusura della pistola delle microsfere corrisponda con maggiore precisione all'avvio e all'arresto delle linee della vernice.
2. La valvola (X) scarica l'aria e controlla il tempo di fine applicazione delle microsfere. La valvola (Y) invia l'aria alla pistola e controlla il tempo di inizio applicazione delle microsfere.
3. La rotazione della valvola in senso orario ritarda il tempo di apertura/chiusura della pistola. La rotazione della valvola in senso antiorario accelera il tempo di apertura/chiusura della pistola.



AVVISO

Non conservare mai le microsfere in vetro nel serbatoio negli intervalli tra i lavori. Iniziare la giornata con microsfere asciutte prive di umidità. L'umidità causa nel tempo flusso difficoltoso e la solidificazione delle microsfere in vetro.

Se all'interno del serbatoio è presente umidità o condensa, lasciare il coperchio aperto fino a quando non è asciutto. Durante il funzionamento senza sistema a microsfere, lasciare sempre aperta la valvola di drenaggio dell'umidità.

Determinazione della pressione di applicazione delle microsfere

La seguente tabella elenca le portate di erogazione delle microsfere per linee di 10 cm (4") con microsfere di dimensione standard.

- Per le linee più grandi utilizzare multipli di 10 cm per determinare l'erogazione delle microsfere.
- Le microsfere di dimensioni maggiori riducono le portate, quindi potrebbero essere necessari un ugello più grande e una pressione più elevata.
- Verificare sempre le portate con un cronometro e una scala per pesi.

Per determinare la pressione di applicazione, seguire i passaggi 1 - 4 riportati sotto:

1. Determinare la velocità di movimento della macchina con l'applicazione della linea.
2. Individuare la portata di erogazione delle microsfere necessaria nelle specifiche del lavoro.

3. Sotto la dimensione dell'ugello della pistola delle microsfere, trovare il valore più vicino rispetto al passaggio 2.
4. Far corrispondere la pressione necessaria al passaggio 3. Impostare il regolatore dell'aria su questa pressione.

† ESEMPIO:

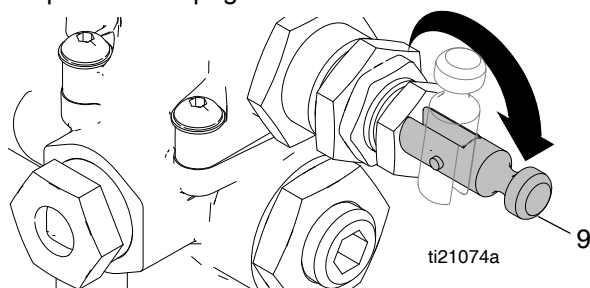
- a. A 4 mph e 6 lb/gal con ugello da 0,234 impostare la pressione del serbatoio su 15 psi.
- b. A 4 mph e 6 lb/gal con ugello da 0,281 impostare la pressione del serbatoio su 10 psi.
- c. Per una larghezza di 8", moltiplicare il valore peso/min. (7,1) x 2; per una larghezza di 12" moltiplicarlo x 3.

Fase 1	Fase 2		Fase 3		Fase 4
Speed (Velocità)	Requisiti per l'erogazione di microsfere (4")		Dimensione ugello		Pressione necessaria
	6 lb/gal	8 lb/gal	0,234	0,281	
mph	lb/min	lb/min	lb/min	lb/min	psi
2	3,6	4,7	4	5	5
3	5,3	7,1	6	† 7	10
4	† 7,1	9,5	† 7	9	15
5	8,9	11,9	9	11	20
6	10,7	14,2	11	14	25
7	12,4	16,6	13	16	30
8	14,2	19	16	19	35

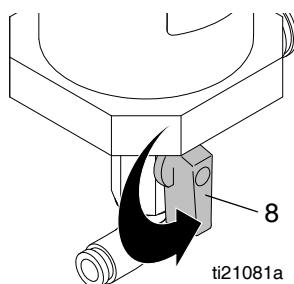
Fase 1	Fase 2		Fase 3		Fase 4
Speed (Velocità)	Requisiti per l'erogazione di microsfere (10 cm)		Dimensione ugello		Pressione necessaria
	720 g/litro	960 g/litro	0,234	0,281	
mph	lb/min	lb/min	lb/min	lb/min	psi
2	3,6	4,7	4	5	5
3	5,3	7,1	6	† 7	10
4	† 7,1	9,5	† 7	9	15
5	8,9	11,9	9	11	20
6	10,7	14,2	11	14	25
7	12,4	16,6	13	16	30
8	14,2	19	16	19	35

Riempimento del serbatoio per microsfere

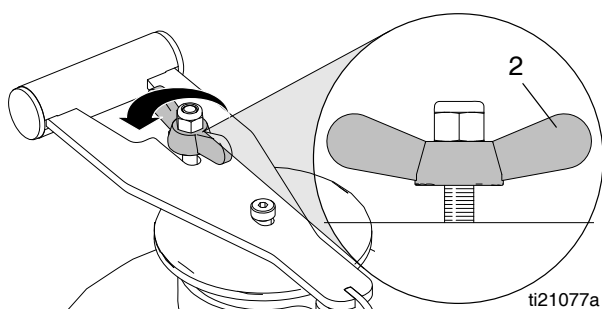
1. Portare l'interruttore di bypass del compressore (9) in posizione orizzontale per disinnestare il compressore o spegnere il motore.



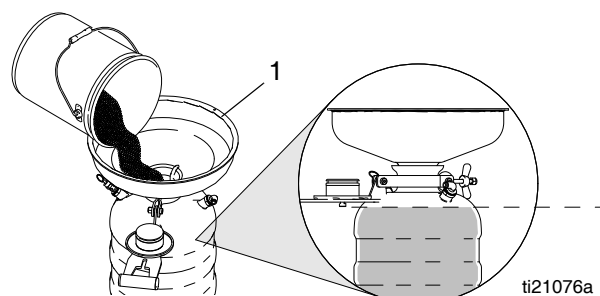
2. Scaricare la pressione nel serbatoio per microsfere portandola a 0 MPa (0 bar; 0 psi). Portare la valvola di scarico della pressione (8) in posizione verticale e controllare il manometro della pressione sul serbatoio per microsfere (3) fino a quando non raggiunge il valore di 0 MPa (0 bar; 0 psi). Non utilizzare la valvola di sicurezza (3) per rilasciare la pressione dal serbatoio per microsfere.



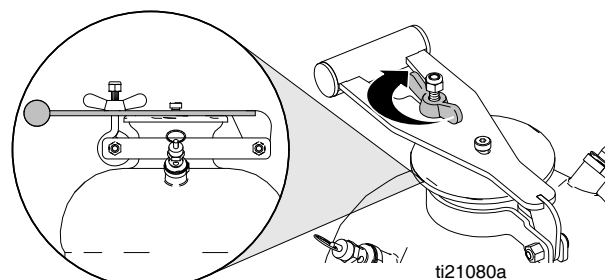
3. Allentare il galletto (2) al massimo. Se nel serbatoio per microsfere è presente pressione residua, verrà rilasciata attraverso la tenuta mentre il galletto fissa il coperchio sul serbatoio. Verificare che la pressione sia a 0 MPa (0 bar; 0 psi) e aprire il coperchio.



4. Collocare l'imbuto (1) nell'apertura. Versare le microsfere nel serbatoio. Le microsfere non devono superare l'altezza riportata nella figura sotto. Il livello delle microsfere è visibile attraverso la parete del serbatoio in presenza di luce.

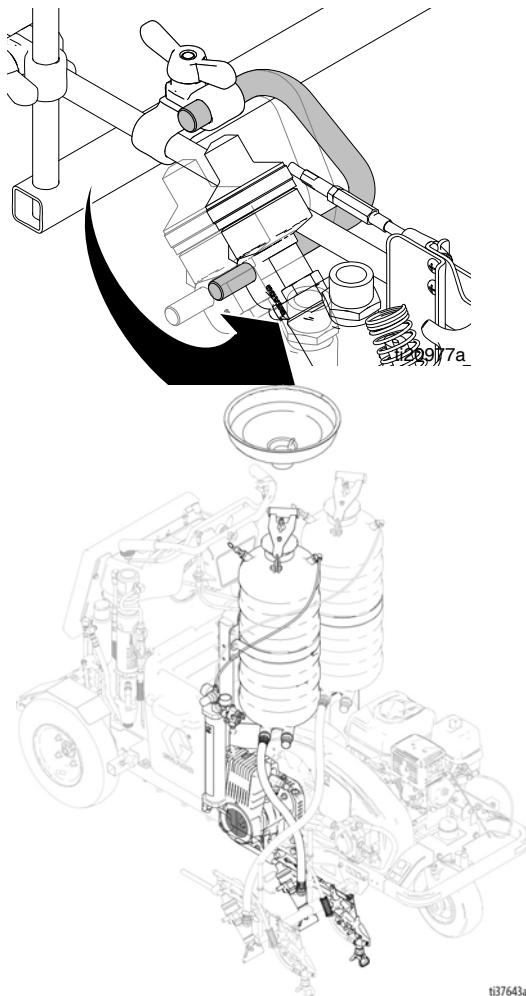


5. Fissare il coperchio sull'apertura e serrare il galletto fino a portare il coperchio a livello del serbatoio.

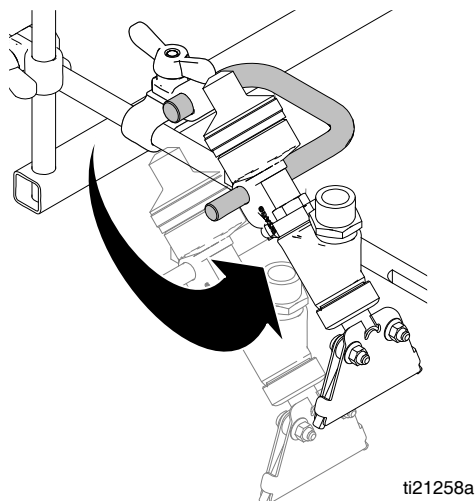


Configurazione con linea da 0 a 20,32 cm (0-8")

Per linee più grandi potrebbe essere necessario montare la pistola delle microsfere come illustrato sotto.

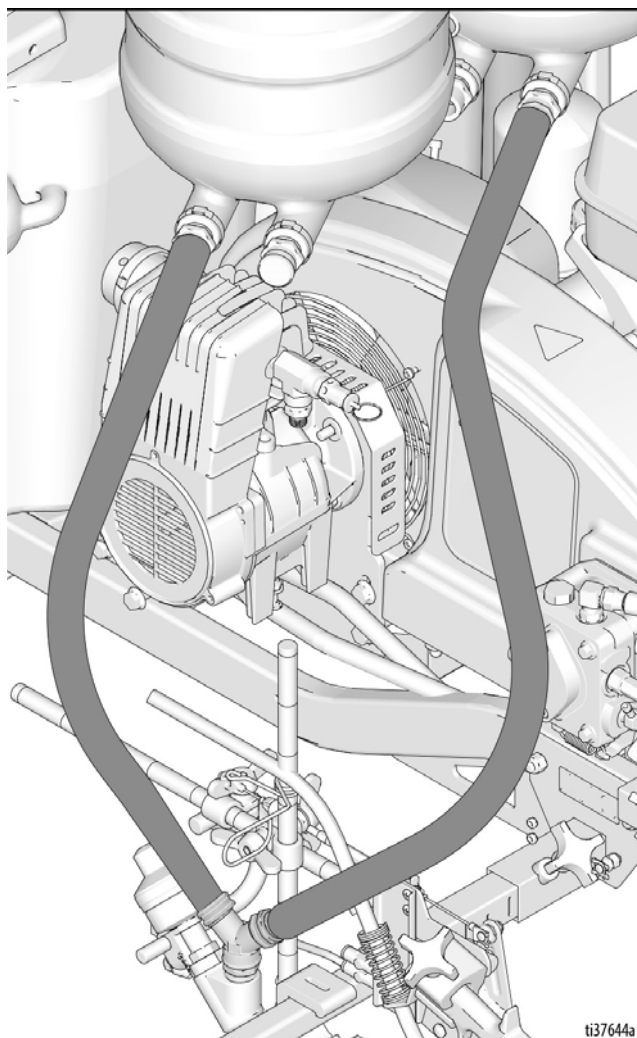


Configurazione con linea da 20,32 a 30,48 cm (8 - 12")



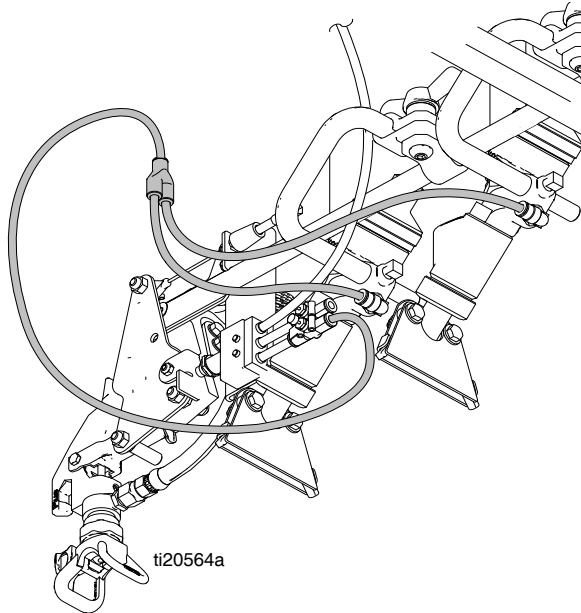
Configurazione con 2 serbatoi 1 pistola

Collegare il raccordo a "Y" come illustrato sotto per consentire ai due serbatoi di erogare in una sola pistola.

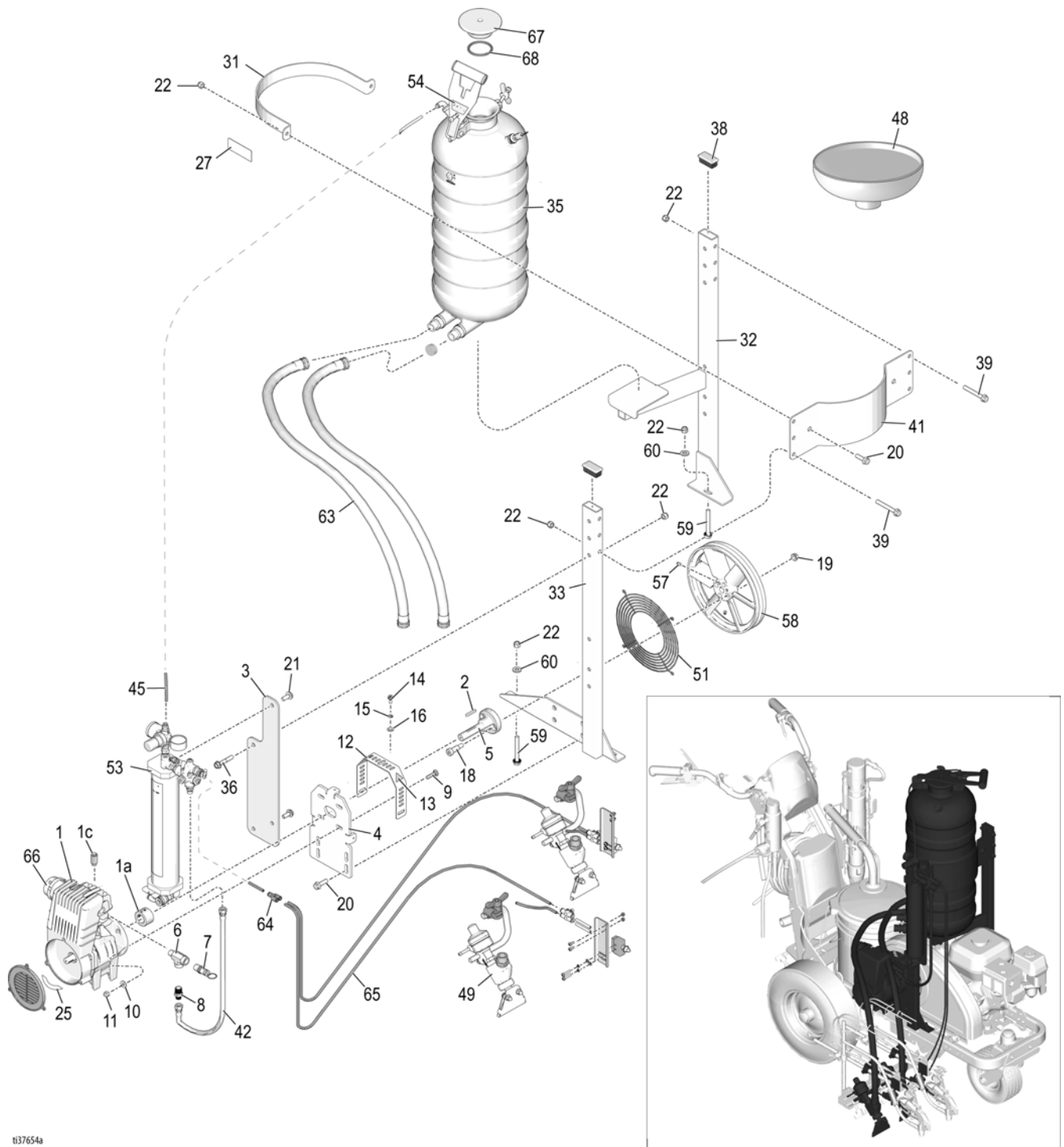


Configurazione a doppia erogazione

Utilizzare il raccordo a "Y" per creare una configurazione a doppia erogazione di microsfere per pistole. Collegare il flessibile di uscita sul fondo del commutatore dell'aria ed eseguire una diramazione in entrambe le pistole.



Parti - Modello 25R268

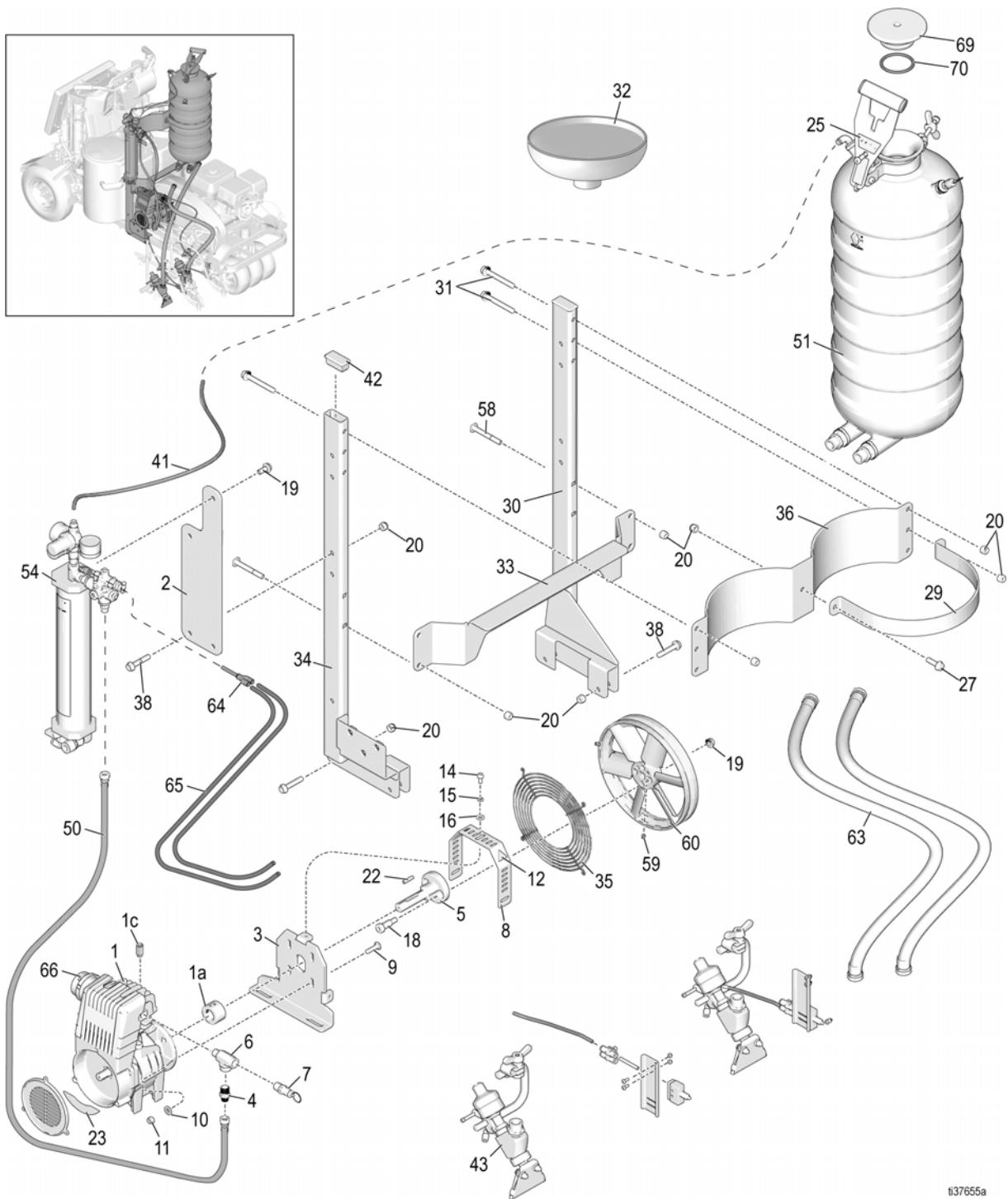


t37654a

Elenco delle parti - 25R268

Rif.	Codice	Descrizione	Qtà	Rif.	Codice	Descrizione	Qtà
1	25R108	COMPRESSORE, olio	1	35	16T629	SERBATOIO, microsfere, <i>include 67 e 68</i>	1
1a†	19B286	KIT, collare, albero, <i>include 1b, 1d, 1e e 23</i>	1	36	111194	VITE, testa tonda flangiata	2
1b◆	25R109	COLLARE, albero	1	38	115087	TAPPO, tubatura	2
1c†	25R114	SFIATATOIO, olio	1	39	121488	VITE, testa esagonale, flangiata	6
1d◆	25R110	VITE DI FERMO, M5x8	1	41	16T593	STAFFA, serbatoio microsfere, LL200, verniciato	1
1e◆	25R111	VITE DI FERMO, M8x10	2	42	16T939	FLESSIBILE, accoppiato	1
2	25P605	CHIAVE, quadrata; 3/16 x 1,34	1	45	16U273	FLESSIBILE, pneumatico	1
3	25P599	STAFFA, serbatoio aria	1	48	16T437	IMBUTO, serbatoio per microsfere	1
4	25P600	STAFFA, dritta compressore	1	49	16R963	Kit, accessorio, pistola microsfere, <i>include 63, 64 e 65</i>	1
5	25P602	ACCOPPIATORE, piastra di montaggio	1	50	404989	FASCETTA, tirante	2
6	124490	RACCORDO, a T, terminale	1	51	16U273	GRIGLIA, protezione ventilatore	1
7	113769	VALVOLA, sicurezza	1	52▲	16C394	ETICHETTA, sicurezza, pericolo, aggrovigliamento	1
8	164672	ADATTATORE	1	53	16U025	SERBATOIO, pressione	1
9	17N821	BULLONE, carrello	4	54▲	16U788	ETICHETTA, pressione	1
10	100527	RONDELLA, piana	4	55	189919	IN BIANCO, etichetta, kit	1
11	111040	CONTRODADO, blocco, inserto, nylock, 5/16	4	57	101962	VITE, fermo, esagono incassato, 1/4-20	2
12	25P598	PROTEZIONE, compressore	1	58	16U205	PULEGGIA, ventola con fori di fissaggio	1
13▲	15H108	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza, schiacciamento	2	59	125626	VITE, a testa esagonale, flangiata	3
14	108296	VITE, macchina, testa rondella esagonale	3	60	100023	RONDELLA, piana	3
15	100016	RONDELLA, di blocco	3	61	125809	LUBRIFICANTE, olio, sintetico	1
16	110755	RONDELLA, piana, 1/4"	3	62	119400	SIGILLANTE, tubo, acciaio inossidabile	1
18	126833	VITE, spalla, testa esagonale incassata	2	63*	16T829	FLESSIBILE, microsfere, 3/4", pulito	2
19	112958	DADO, esag. flangiato; 3/8-16	2	64*	115287	RACCORDO, tubo a Y	1
20	111193	VITE, testa tonda flangiata	6	65*	16U274	FLESSIBILE, pneumatico	1
21	111192	VITE, testa tonda flangiata	2	66†	25R115	FILTRO, aria, compressore	1
22	101566	DADO, blocco	11	67	16T601	COPERCHIO, serbatoio tallone	1
23	113500	ADESIVO, anaerobico	1	68	113755	O-RING	1
25	25R330	GUARNIZIONE, adesivo, compressione	1	▲ <i>Le etichette di avvertenza di ricambio possono essere ordinate gratuitamente.</i>			
27▲	194668	ETICHETTA, avviso, microsfere in vetro	1	* <i>Incluso nel set 16R963</i>			
31	16T580	FASCIA, serraggio, serbatoio microsfere	1	◆ <i>Parti incluse nel set 19B286</i>			
32	16T763	TELAIO, serbatoio, LL200, dipinto, sinistra	1	† <i>Parti incluse nel set 25R108</i>			
33	16T762	TELAIO, serbatoio microsfere, LL200, verniciato, destra	1				

Parti - Modello 25R270



t37655a

Elenco delle parti - Modello 25R270

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1	25R108	COMPRESSORE, olio	1	34	16T697	TELAIO, serbatoio microsfere, verniciato, LL250, destro	1
1a†	19B286	KIT, collare, albero, <i>include 1b, 1d, 1e e 22</i>	1	35	16U327	GRIGLIA, protezione ventilatore	1
1b◆	25R109	COLLARE, albero	1	36	16T594	STAFFA, serbatoio microsfere, LL250, verniciata	1
1c	25R114	SFIATATOIO, olio	1	38	111194	VITE, testa tonda flangiata	6
1d◆	25R110	VITE DI FERMO, M5x8	1	41	16U273	FLESSIBILE, pneumatico	1
1e◆	25R111	VITE DI FERMO, M8x10	2	42	115087	TAPPO, tubatura	2
2	25P603	STAFFA, serbatoio aria, LL250	1	43	16R963	Kit, accessorio, pistola microsfere, <i>include 63, 64 e 65</i>	1
3	25P601	STAFFA, compressore 250	1	45	404989	FASCETTA, tirante	2
4	164672	RACCORDO, adattatore	1	50	16T939	FLESSIBILE, accoppiato	1
5	25P602	ACCOPPIATORE, piastra di montaggio	1	51	16T629	SERBATOIO, microsfere, <i>include 69 e 70</i>	1
6	124490	RACCORDO, a T, terminale	1	54	16U025	SERBATOIO, pressione	1
7	113769	VALVOLA, sicurezza	1	55▲	16U788	ETICHETTA, pressione	1
8	25P598	PROTEZIONE, compressore	1	56	189919	IN BIANCO, etichetta, kit	1
9	17N821	BULLONE, carrello	4	58	124258	BULLONE, carrello	4
10	100527	RONDELLA, piana	4	59	101962	VITE, fermo, esagono incassato, 1/4-20	2
11	111040	CONTRODADO, inserto, nylock, 5/16	4	60	16U205	PULEGIA, ventola con fori di fissaggio	1
12▲	15H108	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza, schiacciamento	2	61	125809	LUBRIFICANTE, olio, sintetico	1
14	108296	VITE, a macchina, esagonale	3	62	119400	SIGILLANTE, tubo, acciaio inossidabile	1
15	100016	RONDELLA, di blocco	3	63*	16T829	FLESSIBILE, microsfere, 3/4", pulito	2
16	110755	RONDELLA, piana, 1/4"	3	64*	115287	RACCORDO, tubo a Y	1
18	126833	VITE, spalla, testa esagonale incassata	2	65*	16U274	FLESSIBILE, pneumatico	1
19	112958	DADO, esag. flangiato; 3/8-16	2	68†	25R111	RACCORDO, compressore d'aria	1
20	101566	DADO, blocco	17	69	16T601	COPERCHIO, serbatoio tallone	1
21	113500	ADESIVO, anaerobico	1	70	113755	O-RING	1
22	25R126	CHIAVETTA, albero	1	▲ <i>Le etichette di avvertenza di ricambio possono essere ordinate gratuitamente.</i>			
23	25R330	GUARNIZIONE, adesivo, compressione	1				
25▲	194668	ETICHETTA, avviso, microsfere in vetro	1	* <i>Incluso nel set 16R963</i>			
26	111192	VITE, testa tonda flangiata	2				
27	111193	VITE, a brugola, testa flangiata	1	◆ <i>Incluso nel set 19B286</i>			
29	16T580	FASCIA, serraggio, serbatoio microsfere	1				
30	16T698	TELAIO, serbatoio microsfere, verniciato, LL250, sinistra	1	† <i>Incluso nel set 25R108</i>			
31	125626	VITE, a testa esagonale, flangiata	6				
32	16T437	IMBUTO, serbatoio per microsfere	1				
33	16T596	BASE, telaio del serbatoio per microsfere, LL250	1				

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate da Graco, Graco riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che Graco stessa riconoscerà come difettosa, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o interventi di manutenzione errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che non sia previsto alcun altro indennizzo (fra l'altro, per danni accidentali o consequenziali per mancati profitti, mancate vendite, danni alle persone o alle cose o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale). Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o conseguenti derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare il sito Web www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.
Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

This manual contains Italian. MM 332230

Sede generale Graco: Minneapolis (USA)

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2013, Graco, Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione R, novembre 2020